

**TONICO VITA**  
Refuerza el organismo  
CONTIENE CALCIO, HIERRO,  
VITAMINAS Y CALORIAS  
Distribuidores: Lab. VITA S.A.

# PRESENCIA

AÑO XII - N° 2341 - LA PAZ, (BOLIVIA) SABADO 19 DE SEPTIEMBRE 1964 - EDICION de 8 PAG. - \$b. 0.50

**MIEL DE ABEJAS Y EUCALIPTUS**  
**VITA**  
Calma la tos de los niños



## Barrientos pidió expulsión del MNR de los poseedores de bienes en el extranjero

El Vice-Presidente de la República, Gral. René Barrientos Ortuño, planteó ayer al Presidente Paz Estenssoro la expulsión del MNR de todos aquellos dirigentes y militantes que hubieran adquirido casas o tuvieran intereses económicos en el extranjero.

El Gral. Barrientos, que se mostró muy poco comunicativo con la prensa, proporcionó sin embargo esa información y explicó que el mencionado planteamiento lo hizo como una necesidad ante el hecho de que, según dijo, los hombres bolivianos deben crear en su propia patria, tener fe y confianza en la Revolución Nacional y, además, que deben invertir sus capitales en Bolivia, como bolivianos, y no en países extranjeros. Dijo que el Presidente prometió atender su pedido.

Añadió que el Gobierno no debe confiar sólo en las inversiones extranjeras, sino también en

## El magisterio y Gobierno reanudan negociaciones

Después de cuatro días de suspensión de conversaciones entre los dirigentes del magisterio y el Ministro de Educación, las negociaciones serán reanudas hoy con el fin de poner término al problema pendiente y lograr la reanudación de clases en todos los colegios. La reapertura de negociaciones se iniciará con la entrega que harán los dirigentes del magisterio de la contrapropuesta a los ofrecimientos del Gobierno y que el pasado lunes fueron rechazados por una asamblea general. La huelga de maestros ingresa hoy al séptimo día.

**FLEXIBILIDAD**  
Jaime Bravo, dirigente del magisterio nacional, informó que los maestros se muestran flexibles en sus planteamientos y no han adoptado posición intransigente como se piensa en las esferas del Gobierno. Dijo que la reanudación de conversaciones con el Ministro de Educación está en marcha.

## Control Político atenta de nuevo contra la libertad de información

El Gral. Claudio San Román intervino ayer personalmente y directamente en un atropello que cometió el organismo de represión política que dirige, contra la libertad de prensa. Esta vez el atentado se consumó contra uno de nuestros reporteros gráficos, Gerardo Garrón, a quien se le comiso violentamente en el despacho de San Román un rollo de película. El hecho se produjo en el Palacio de Gobierno.

Nuestro repórter gráfico tomó una fotografía al Ministro de Gobierno, Ciro Humboldt, quien ostentaba una gorra color marrón. Humboldt dijo bromeando que había que quitar al fotógrafo la máquina y cuando se retiraba, un agente de Control Político indicó a nuestro fotógrafo que lo llamaban del interior del Palacio. En el hall de éste, fue tomado violentamente del brazo y conducido a las oficinas del Gral. San Román donde quedó momentáneamente detenido. Es de advertir que Garrón llevaba claramente visible en el ojal la chapa del periodista.

Llamado a presencia del Gral. Claudio San Román, éste se refirió a "los de PRESENCIA" con calificativos irreproducibles en un periódico y endigó a esta casa periodística adjetivos que denotan una malacrianza inconcebible en un militar de alta graduación. Finalmente, se obligó a nuestro fotógrafo a entregar la película, que fue decomisada por el jefe de los Servicios de Seguridad.

Uno de los agentes, además, señaló que el redactor de PRESENCIA acreditado en el Palacio, había estado sujeto a vigilancia dentro del propio Palacio.

Esta actitud constituye un torpe atentado a la libertad de prensa: equivale a una verdadera censura pues ésta puede ejercerse tanto contra las notas escritas como contra la información gráfica. Y es un atropello estúpido, pues no vemos cómo beneficiará al propio Gobierno.

El hecho corresponde plenamente a ese superestado que es Control Político y especialmente a su jefe, incapaz de controlar sus reacciones elementales y de cumplir siquiera con un mínimo de educación las funciones que no le han sido encomendadas por ninguna ley.

La historia de abusos cometidos por Control Político es una de las vergüenzas nacionales. Tanto más si no cabe recurso alguno contra ellos pues la entidad a que nos referimos no reconoce superior jerárquico.

Al mismo tiempo, pedimos disculpas a nuestros lectores por la insuficiencia de nuestra información gráfica. Las fotografías, consideradas peligrosas, fueron decomisadas por Control Político. Como es natural, este despojo de propiedad ajena no puede ser denunciado ni siquiera a la Policía. Insistimos en este abuso y quisieramos que Control Político probara que tiene derecho a realizar tales apropiaciones.

Ante quienes tienen la fuerza y la impunidad de su lado, no nos queda sino elevar nuestra protesta y hacer conocer públicamente esta denuncia. Callarse equivaldría a dar razón a quien no la tiene. Lamentamos que tales atropellos no merezcan eficaces llamados de atención y que se lleven a cabo impunemente estos atentados a la libertad de prensa.

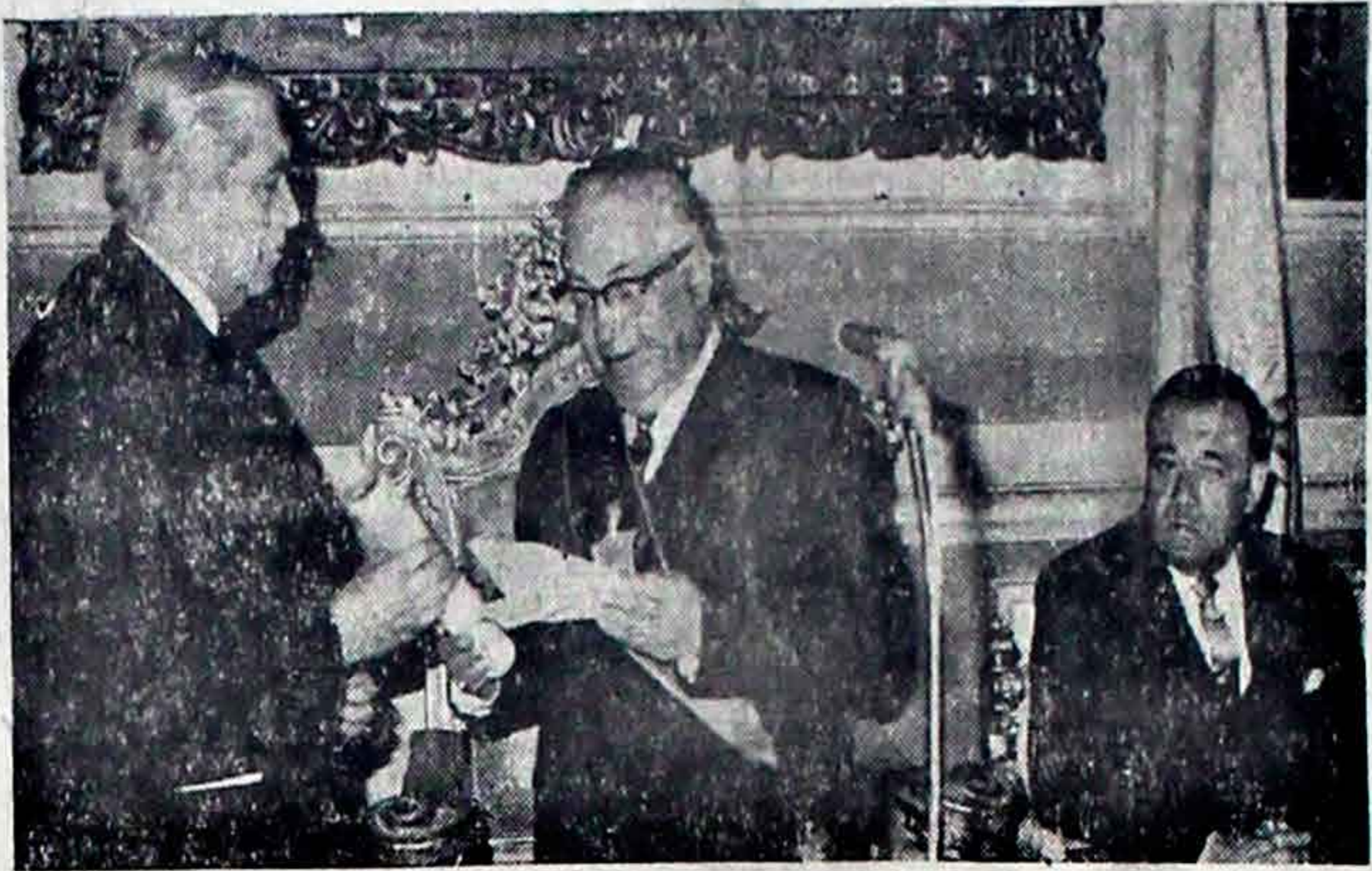
## Gulf inaugura puente metálico en Santa Cruz

La Bolivian Gulf Oil Co., asociándose a los festejos del Departamento de Santa Cruz, cuyo aniversario se celebra el 24 del presente, hoy a mediodía inaugurará un puente metálico para tráfico pesado sobre el río Piray. El mismo fue construido en cooperación entre la Gulf y la dirección del Ingeniero Azucarero La Bélgica S.A.

Al acto han sido invitados los Ministros de Obras Públicas, y de Minas y Petróleo, quienes viajarán a la capital oriental en las primeras horas de hoy.

El puente de hormigón y acero construido por las dos compañías privadas a un costo de 89.000 dólares, permite el tránsito permanente de todo tipo de vehículos hasta la capacidad de 80 toneladas. Tiene un largo de 110 metros y complementa el camino de 10 Kms. construido por Gulf y que partiendo del Km. 22 de la carretera a asfaltada Santa Cruz-Montero enlaza en forma directa en la zona de Caranda y Buena Vista con Santa Cruz, abriendo una rica y extensa área para la colonización y agricultura.

## Bolivia dispondrá, a partir de hoy, de una salida franca al Atlántico



El Alcalde de La Paz, Arturo Fortín, declara al Canciller argentino Miguel Angel Zavala Ortiz, Huésped de Honor de esta ciudad. En el gráfico, el Alcalde hace entrega al ilustre visitante de una copia autografiada de la Ordenanza respectiva. A un costado aparece el Canciller boliviano, Iturralde Chinel.

Un Convenio, dos Notas Reversales y una Declaración conjunta suscribirán a las 11 horas de hoy los Cancilleres de Bolivia y la Argentina, Fernando Iturralde Chinel y Miguel Angel Zavala Ortiz, respectivamente, al término de las conversaciones que han sostenido en La Paz, las cuales han logrado fortalecer los lazos de amistad entre ambos países y han sentado las bases de futuros acuerdos bilaterales.

Cuarenta y cinco minutos después de cumplirse esta ceremonia en el salón de honor del Ministerio de Relaciones Exteriores, el Canciller argentino recibirá a los representantes de la prensa boliviana y extranjera en la residencia que posee la Embajada de Argentina, al final de la calle Sánchez Lima. En la oportunidad, Zavala Ortiz explicará los propósitos de su Gobierno respecto a Bolivia y la posición de su país dentro del ámbito continental. Se someterá también a las interrogaciones que le hagan los periodistas.

## Las Fuerzas Armadas retomaron dos regiones de las guerrillas

El Comando en Jefe de las Fuerzas Armadas, en un comunicado oficial emitido ayer, da cuenta, de la situación imperante en la zona de las guerrillas falangistas. El comunicado dice:

- 1.— Fueron retomadas las localidades de Remanso y Cafetal.
- 2.— Desde San Ignacio a Cafetal hay una distancia aproximada de 400 kms. que está totalmente controlada por las Fuerzas Armadas.
- 3.— Los guerrilleros se han desbandado, habiendo la mayoría de ellos cruzado la frontera con el Brasil.
- 4.— Fue rescatado el Alférez Alvarez y gran parte de la tropa que había sido capturada en Cafetal.
- 5.— No se descartan aún pequeñas acciones de limpieza.

## Zabala Ortiz fue declarado huésped ilustre de La Paz

"Los argentinos estamos dispuestos a juntarnos con los hermanos bolivianos para cumplir esa noble tarea de unirse para ser felices, en la justicia americana", puntualizó el Canciller argentino en un discurso pronunciado ayer en la Alcaldía Municipal de La Paz, donde se le designó Huésped Ilustre de La Paz.

### Descubrieron en Oruro un "Brintosaurio"

Los restos de lo que posiblemente sea un "brintosaurio", fueron encontrados en Oruro. Así lo anuncia el delegado adjunto de la dirección de antropología en esa ciudad, Mario Zamudio. Sin embargo, el descubrimiento es totalmente raro, pues el nombre de "brintosaurio" no figura ni siquiera en los diccionarios.

El telegrama dirigido por Zamudio, a las autoridades, señala: "Ante sensacional hallazgo de restos, posiblemente de un brintosaurio, solicite instrucciones". Denuncia en su telegrama a las autoridades que el Alcalde de Oruro, neófito de la cooperación para re-crear esos restos y de claró que la Dirección Nacional de Antropología, Dña. Julia Elena Fortín, "nada tiene que ver, pues cualquier cosa se puede recoger esos huesos".

La noticia provocó sorpresa entre las autoridades de Educación; se envió una comisión, para que estudie el hallazgo. El grupo está presidido por el Director General de Museos, el paleontólogo Manuel Liendo Lazarte.

La solemne ceremonia se realizó en el Salón de Espejos del Palacio Consistorial, ante numerosa concurrencia. Estuvieron presentes el Canciller boliviano y otras altas autoridades.

Inicio el programa René Paz Espíndola, Oficial Mayor de la Alcaldía Municipal, dando lectura a la Ordenanza Municipal que declara Huésped Ilustre al Ministro de Relaciones Exteriores de la Argentina. Previamente se entonaron los himnos boliviano y argentino.

El jefe de la Comuna, Arturo Fortín, empezó su discurso expresando el saludo cordial de la ciudad de La Paz al Canciller argentino, su señora y miembros de la comitiva. Dijo que los cambios sociales y políticos habidos en nuestro país, "no han pasado inadvertidos para pais como la Argentina que, comprendiendo lo mucho que significa abrir caminos libres para el intercambio comercial, se ha propuesto cooperar con noble intento al desarrollo de las economías de nuestros países".

Terminó su alocución el jefe de la Comuna al entregar a Zavala Ortiz la copia autografiada de la Ordenanza que "hará impercedero su paso por esta ciudad".

El Canciller argentino respondió a las palabras de Arturo Fortín, manifestando que como militante de la democracia americana, recibía con felicidad el honor que le tributaba "esta hospitalaria y bella ciudad de La Paz".

Aludiendo al símbolo del nombre de nuestra ciudad dijo que la paz representa el anhelo de los pueblos porque cimienta la seguridad, el progreso y la unidad de los hombres y de las naciones.

Refiriéndose al aspecto físico de La Paz, dijo Zavala Ortiz que su bello paisaje es un concierto de montañas, pletóricas de hospitalidad y de vida; "es una orquesta policroma en la que los colores armonizan y buscan la unidad; esos colores representan a sus hijos y éstos trabajan afanosamente, olvidando rencillas y despertando por similitudes a la belleza que Dios le dio, poniendo por testigo de esa belleza a la grandeza del espíritu".

Después de rendir homenaje a los habitantes de "este bello pueblo", dijo: "He venido a decir a Uds., hermanos, que los argentinos estamos dispuestos a juntarnos con los hermanos bolivianos para cumplir esa noble tarea de unirse para ser felices, en la justicia americana".

## En 1963 la COMIBOL sufrió una pérdida de \$us. 14.860.982.27

SERA INTERPELADO GUILLERMO BEDREGAL

El senador Federico Ramírez ha proporcionado importantes datos a la prensa, sobre el balance anual remitido por COMIBOL al Senado Nacional. Del indicado documento se desprende que en 1963, la primera entidad minera del país sufrió una pérdida de 14.860.982.27 dólares. Por otra parte, por concepto de producción de minerales, COMIBOL en su balance registra un ingreso de \$us. 46.052.553.73 y un egreso de 58 millones de dólares.

be denunciar que COMIBOL no escatima esfuerzos por engañar al país, haciendo creer en el aumento de la producción, si su política tiende a rescatar minerales de la minería pequeña. El balance de la entidad minera, denunciando que otros datos relativos al fracaso de la administración, de COMIBOL, pero que la Interpelación fijada en gestión pasada fue "manipulada" por el oficialismo a fin de impedir la realización de la misma.

### EN MONEDA NACIONAL

Los gastos registrados por COMIBOL en moneda boliviana por el año 1963 registran un egreso de \$b. 52 millones, que corresponden a los fondos de contrapartida con que ayuda el Gobierno americano al desarrollo de la minería. Además por recursos proporcionados por AID durante el período de ejecución del Plan Triangular, COMIBOL erogó la suma de \$b. 182 millones; esta suma no incluye los aportes propios del plan triangular, fondos que alcanzaron a la suma de \$us. 19.907.725.07.

### INTERPELACION

Los senadores opositores y el senador Chávez Ortiz, el lunes presentarán un pliego de interpelación al Presidente de COMIBOL para que responda a las causas que determinan las enormes pérdidas que registra el balance anual de la primera entidad minera del país.

### EL SENADOR F. RAMIREZ

El senador del PRA Federico Ramírez, refiriéndose a las pérdidas que registra el balance anual de COMIBOL, dijo que no era posible pensar en una recuperación de la minería nacionalizada, si se toma en cuenta que en COMIBOL, existe un presupuesto especial para la atención de asuntos políticos en los diferentes ministerios. Añadió que a todo el panorama anterior ca



El Canciller, Fernando Iturralde Chinel, impone a su colega argentino, Miguel Angel Zavala Ortiz, las insignias de la condecoración nacional del Cóndor de los Andes en el grado de Gran Cruz, durante el banquete que le ofreció el jueves en la noche.

### BARRANQUERAS

El documento más importante que suscribirán esta mañana los dos Cancilleres, será el del Convenio para el establecimiento de una zona franca para Bolivia en el puerto de Barranqueras, sobre el río Paraná. Se suscribirá también un Protocolo Adicional.

Cabe recordar que Argentina, durante el Gobierno de José María Guido, ofreció a nuestro país el puerto de Barranqueras como zona libre. El ofrecimiento se hizo en Lima, a fines de julio del año pasado, cuando se encontraron los Cancilleres boliviano y argentino en oportunidad de la transmisión del mando presidencial del Perú.

Un mes después, una comisión boliviana a la que acompañó el Embajador de Argentina, Sergio Patrón Costas, visitó la ciudad de Resistencia y su puerto Barranqueras. Como resultado de la visita, una comisión mixta inició los estudios para concretar el ofrecimiento y señalar las bases del Convenio entre ambos países.

### NOTAS REVERSALES

Dos Notas Reversales también se suscribirán hoy. La una se refiere a desgravaciones recíprocas para facilitar el intercambio comercial y la otra sobre comercialización de hierro.

Respecto a la primera, el acuerdo permitirá complementar la utilización de Barranqueras como puerto de exportación, facilitando el transporte de nuestras materias.

En cuanto a la segunda, los Cancilleres boliviano y argentino con versaron sobre la posibilidad de abrir un mercado en Argentina para el hierro boliviano particularmente el proveniente del Muttón.

### BERMEJO

Iturralde Chinel y Zavala Ortiz acordaron en principio la canalización del río Bermejo, a fin de facilitar su navegabilidad hasta el río Paraná. El estudio técnico será encomendado a una comisión mixta boliviano-argentina.

Este es un proyecto que surgió a raíz del ofrecimiento, hace más de un año, del puerto de Barranqueras como zona franca.

### CASTRO-COMUNISMO

Las actividades castro-comunistas en la frontera boliviano-argentina por los dos temas tratados por los dos Cancilleres. En Argentina existe la impresión, como fue denunciada por la Gendarmería Nacional, de que hombres y elementos bélicos para las guerrillas castro-comunistas proceden de nuestro país. Acá se cree, en cambio, que existe influencia del comunismo que opera en Argentina.

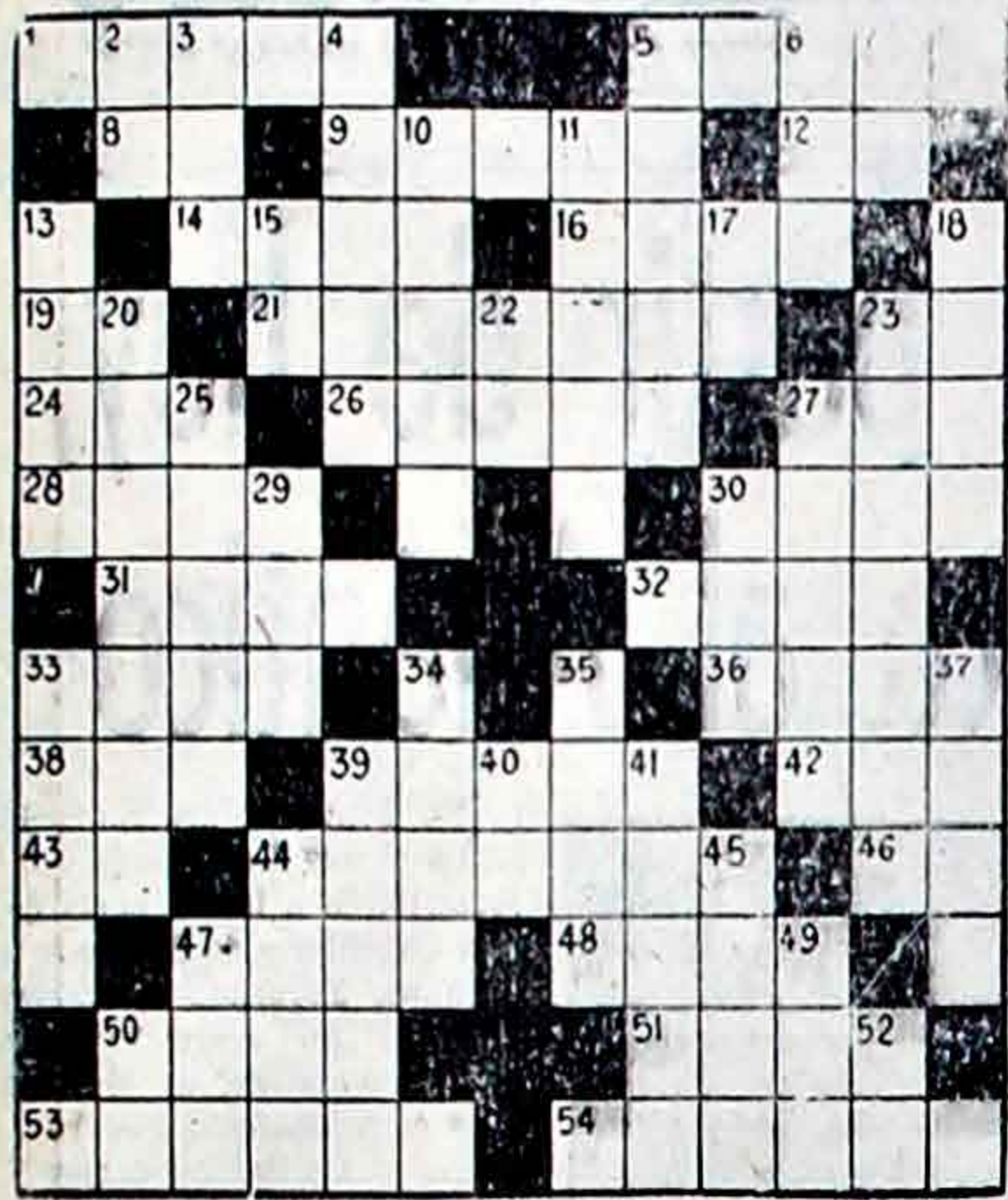
El tema fue debatido, pero no se conoce oficialmente lo revelado. Trascendió, empero, que se convino en realizar una acción conjunta de ambos gobiernos para controlar las actividades subversivas del castroismo.

### CONDECORACION

En el banquete que ofreció a noche Zavala Ortiz en honor de Iturralde Chinel, el Canciller de Bolivia recibió la condecoración argentina de la Orden de Mayo en el grado de Gran Cruz. Ahora, a parte de esa condecoración, ostenta también la Gran Cruz del Libertador San Martín.



BOLIVIOGRAMA



HORIZONTALES

- 1.-Ex-Sujeto del MNR que a su retorno al país declaró estar dispuesto a luchar contra el Presidente Paz sin tener las consecuencias.
  - 5.-Apellido del Secretario de Relaciones de la FSTMB que, en uno de sus últimos discursos, expresó: "Mientras existan mineros en Bolivia no va a durar ninguna dictadura".
  - 8.-Se dirige a un lugar.
  - 9.-Departamento de Bolivia para el cual, el BID ha aprobado el financiamiento del plan de agua potable, crédito que asciende a \$US. 2.400.000.
  - 12.-Contracción.
  - 14.-Fenómeno físico al que adoraban los súbditos del Imperio Incaico.
  - 16.-Cada una de las dos cavidades situadas entre las costillas falsas y los huesos de las caderas.
  - 19.-Inés Carvajal.
  - 21.-Equipo de fútbol de Primera "A" que, al término de la Primera Rueda, ocupa el penúltimo puesto de la tabla de posiciones, en el Torneo local.
  - 23.-Nombre de letra.
  - 24.-Voz onomatopéyica de ciertos golpes acompasados.
  - 26.-Criadero de caballos de carrera.
  - 27.-Siglas de la organización universitaria local.
  - 28.-Repellido, llámase así la tercera sección de la provincia Chacabamb, del Departamento de Potosí. (Inv.)
  - 30.-Suelo de cualquier terreno o habitación.
  - 31.-Donáis, entregáis.
  - 32.-Cada una de las veinticuatro partes del día. (Inv.)
  - 33.-Apellido del Director Técnico del club Unión Maestranza de Viacha.
  - 36.-Pieza de canto para una voz.
  - 38.-Las tres últimas letras del nombre de un centro minero de gran importancia nacional.
  - 39.-Capital de la provincia Murrillo del Departamento de La Paz.
  - 42.-Instituto Nacional de Vivienda.
  - 43.-Nota musical.
  - 44.-Las siete primeras letras del apellido del periodista nacional que, el 11 de agosto último, en el Seminario de Prensa, desarrolló el interesante tema: "La Ética del Periodismo".
  - 46.-Nombre de letra.
  - 47.-Gobernante de Yugoslavia que, en septiembre de 1963, visitó Bolivia.
  - 48.-Nombre de mujer.
  - 50.-Hoguera.
  - 51.-Pieza que cierra por la parte superior las cajas, cofres, etc.
  - 53.-Equipo de basket-ball que ocupa uno de los primeros puestos en el Torneo Local de este deporte.
  - 54.-Departamento de Bolivia al que pertenece la Universidad Juan Misael Saracho.
- plotan licitamente en la zona de los Lipez.
- 13.-Competidor, adversario.
- 15.-Prefijo que denota separación, alejamiento o deducción.
- 17.-Terminación verbal.
- 18.-Repellido, llámase así la zona donde YPFB ha descubierto la existencia de gas y petróleo.
- 20.-Presidente de Bolivia durante el período de 1855 a 1858.
- 22.-Trasladarse de un lugar a otro.
- 23.-Cardenal, Arzobispo de Bolivia, que visitó Bolivia en fecha 12 de agosto último.
- 25.-Isla del lago Titicaca, de tristes recuerdos para muchos ciudadanos bolivianos.
- 27.-Autor de la música del himno al Departamento de Tarija.
- 29.-El hermano del padre o de la madre.
- 30.-Siglas de un partido político nacional.
- 33.-La pieza más importante de una casa.
- 34.-Que goza de perfecta salud.
- 35.-Que carece de jugo o humedad. (Inv.)
- 37.-Nombre de todos los animales vertebrados, ovíparos, con dos patas y dos alas y cuerpo cubierto de plumas. (Pl.)
- 39.-Las cinco primeras letras de la palabra con que se denomina el agua que se puede beber.
- 40.-Luis Torres.
- 41.-Renta anual.
- 44.-Pieza en las armas de fuego para asegurar la puntería.
- 45.-Formar eras.
- 47.-Movimiento inconsciente habitual, de origen nervioso.
- 49.-Alimento boliviano que se prepara con maíz morado.
- 50.-Repellido, llámase así al padre.
- 52.-Intersección que denota contrariedad.

SOLUCION AL ANTERIOR BOLIVIOGRAMA



Contra dolores



UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES FACULTAD DE ARQUITECTURA Y URBANISMO

EXAMEN DE COMPETENCIA

Se convoca a examen de competencia a los señores Arquitectos Titulados, para la provisión de la

AYUDANTIA DE TALLER V

El examen de competencia se verificará durante los días lunes 21 y martes 22 del presente a horas 9 a.m. en el local de la Facultad.

Los interesados deberán inscribirse en la Secretaría de la Facultad 6º piso.

La Paz, septiembre 16 de 1964.

FSB PROPUSO CREAR TIMBRE DE \$b. 0.50 PARA AYUDAR ECONOMIA DEL MAGISTERIO

La brigada falangista de FSB, logró la aprobación de una minuta de comunicación y simultáneamente presentó un proyecto de Ley, con exposición de motivos para que mediante la creación de un timbre de \$b. 0.50, se pueda ayudar a solucionar el problema económico de los maestros.

**MINUTA APROBADA**

El Senado aprobó la siguiente minuta de comunicación: Los señores nacionales que suscriben, de conformidad al Art. 57 inciso 2º de la Constitución Política del Estado, requieren al Poder Ejecutivo tomar la iniciativa, para el estudio y aprobación del Proyecto de Ley que acompañan, relativo a la creación de nuevas

fuentes de ingreso con destino al ramo de educación.

**PROYECTO DE LEY**

El Congreso Nacional DECRETA:

Artículo Primero.— Con destino a incrementar el presupuesto del Ministerio de Educación, para el pago de haberes al Magisterio urbano, rural y vocacional, créase un timbre de \$b. 0.50— que deberá ser adherido a todas las transacciones y trámites administrativos y judiciales, denominada PRO MAGISTERIO.

Artículo Segundo.— Se recarga, con el destino señalado en el artículo anterior, con un diez por ciento sobre consumo a la Papeleta Valorada, debiendo denominarse ésta en lo sucesivo: PAPELETA VALORADA PRO DEPORTE Y EDUCACION.

Artículo Tercero.— Se grava con \$b. 0.50 la botella de bebidas alcohólicas espirituosas nacionales: gin, ron, singani, aguardientes; con un timbre de \$b. 2— la de similares bebidas y vinos extranjeros; con un timbre de \$b. 3— a la botella de champaña, whisky, coñac extranjeros, todo con la misma finalidad.

La fijación de los timbres a que se refiere este artículo se hará en los lugares de producción por los colectores de impuestos, tratándose de bebidas nacionales, y en las oficinas de Aduanas por lo que corresponden a las extranjeras.

Artículo Cuarto.— Los ingresos de los impuestos anteriores se declaran de exclusividad del Magisterio siendo, por tanto, intransferibles. Para la fiel observancia de esta disposición la Confederación de Educadores de Bolivia designará a uno de sus miembros como a interventor del Magisterio en el Tesoro Nacional, el mismo que percibirá el haber de un maestro de primera categoría.

SERVICIO NACIONAL DE TRANSITO

REGISTRO DE VEHICULOS Particulares y del Servicio Público

Se deja establecido que los propietarios de los vehículos motorizados de las categorías PARTICULAR Y DEL SERVICIO PUBLICO, tienen la obligación de hacer saber por escrito y en el término de 48 horas sobre toda transferencia que hagan sobre los mismos. Igualmente, cuando se proceda al cambio de color del carro y último domicilio del propietario.

La falta de cumplimiento a esta disposición será sancionada en conformidad a las prescripciones de Ley.

La Paz, 18 de septiembre de 1964.

Tcnl. MAX BENAVIDES E.,

Jefe del Departamento Nacional de Registros.

Profesionales

**DR. LUIS A. ALEXANDER**  
MEDICINA INTERNA — ENDOCRINOLOGIA  
Seis años de especialización en Universidades y Hospitales de Estados Unidos.  
Atiende en el Consultorio de la calle Juan de la Riva 1413 altos, de 14.30 a 19 horas de lunes a viernes.  
Diabetes, Tiroides, Obesidad, trastornos sexuales, del desarrollo y otras alteraciones glandulares y metabólicas. — Teléfonos: 22010 y 23336. — RESERVA HORA.

**Dr. ROLANDO COSTA ARDUZ**  
NEUROLOGO TITULADO  
Ex-médico residente del Instituto de Neurología de Montevideo, Uruguay.  
ATENDE: Enfermedades del Sistema Nervioso. Migrañas. Neurosis, tics, epilepsias. Trastornos del lenguaje. Accidentes cerebrovasculares. Interpretación electroencefalográfica. Consultas: de 15 a 18 horas. Consultorio: Illampu 608, esquina Tumusla. Domicilio: Nicolás Acosta 454. Telf. 26961. Casilla: 2445.

**Dr. ALCIDES RODRIGUEZ JORDAN**  
Ginecólogo Especialista  
Especializado en el Instituto de Ginecología de Madrid Frauenklinik Stuttgart, Alemania y la I. Universitäts Frauenklinik de Viena.  
Diagnóstico temprano del cáncer de matriz (Colposcopia y Citología). Tratamiento de esterilidad conyugal. Consultorio Av. 16 de Julio 1456. Edif. Sobina 1er. Piso. Consultas de 3 a 7 p.m. Tel. 12719. Domicilio 22513. Insinúa reservar hora.

MAN SPRICHT DEUTSCH

**ESTUDIO JURIDICO**  
**Dr. ABEL AYOROA ARGANDOÑA**  
ABOGADO  
Atiende Asuntos: Sociales, Penales, Civiles, Administrativos, Agrarios, Recursos ante la Corte Suprema de Justicia. Atención gratuita todos los días de hs. 11 a 13. Of. Comercio 904 — Telf. 23739.

**Dr. ANTONIO INCHAUSTE PALACIOS**  
MEDICO CIRUJANO ESPECIALISTA  
Estudios en Europa. Cirujía General, Ginecología, Obstetricia. — Yancococha 780, telf. 25162. Domicilio 32361. Consultas de 10 a 12 y de 15 a 18.

**Dr. MARIO MENDEZ ELIAS**  
CIRUGIA Y ENFERMEDADES DEL CEREBRO, MEDULA Y NERVIOS  
Especialización en la Clínica neurológica de la Rijks Universiteit te Utrecht Holanda y Queen Elizabeth Hospital Inglaterra.  
Consultorio Edif. Krsul. Av. Camacho, Telf. 21528. Domicilio 21233.

Frei: "Mi posición es buscar por encima de todo, antes que las discrepancias, las concordancias"

OPINION DEL PRESIDENTE ELECTO DE CHILE CON RESPECTO A PROBLEMAS CON PAISES VECINOS.

Por SAMUEL MENDOZA (Especial para PRESENCIA)

El triunfo arrollador de la Democracia Cristiana en las elecciones presidenciales del 4 de septiembre en Chile, por un margen de más de 430.000 votos, sobre el candidato de las fuerzas extremistas aglutinadas en el Frente de Acción Popular (FRAP), de un total de 2.430.000 votos correctamente emitidos, permite augurar para este país, y para Latinoamérica entera, un proceso de franco avance por los cauces de progreso en libertad y democracia. De un partido joven y minoritario que en las elecciones presidenciales de 1958 alcanzó apenas el tercer lugar la Democracia Cristiana chilena ha avanzado en los últimos años a un ritmo realmente acelerado, logrando en las elecciones parlamentarias últimas y en las municipales del pasado año, la primera mayoría entre todos los partidos del país existiendo la posibilidad de que pronto se levante como la primera fuerza política. Este será posible ratificar en las elecciones parlamentarias de marzo del año próximo.

En elecciones indiscutiblemente limpias y correctas, y en ambiente de absoluta calma y serenidad, pese al encroque con que las dos fuerzas principales en pugna se atacaron mutuamente durante la prolongada campaña electoral, la ciudadanía chilena se pronunció en favor de la continuidad del régimen democrático, ya tradicional en este país. En efecto, la atención de todos los pueblos del mundo —inclusive y especialmente de aquellos sometidos por el comunismo internacional— estaba fija en la justa electoral recién celebrada en Chile. La razón: era, evidentemente, la primera vez en la historia que un partido comunista intentaba llegar al poder a través de elecciones limpias y democráticas, y sus posibilidades parecían ante los ojos de todos los observadores como bastante grandes dada el crecimiento experimentado por las fuerzas extremistas, especialmente por el Partido Comunista, en los últimos años.

Para lograr su objetivo, el comunismo chileno había montado una maquinaria propaganda extraordinariamente rápida con la efectiva ayuda de Moscú y La Habana que le permitió contar con más de 14.000 activistas rentados, una flota enorme de vehículos motorizados, un avión exclusivo una decena de diarios, periódicos y revistas, una bien montada y moderna imprenta e innumerables medios más de agitación y propaganda.

Los temores de un triunfo del FRAP y su candidato, Dr. Salvador Allende, eran más patentes en Chile y en todo el mundo libre, si se tiene en cuenta que sólo el Partido Comunista había crecido a un ritmo alarmante en los últimos años. Contando con 40.000 militantes al dictarse la Ley de Defensa de la Democracia (1948) que lo puso fuera de la ley, a la derogación de ésta en 1958, su militancia era de 110.000, y en las elecciones municipales de abril de 1963 exhibió una adhesión de 250.000 comunistas, asegurando en la actualidad contar con más de 300.000. El P.C., en consecuencia, era el Partido rector de Frente Revolucionario de Acción Popular, ya que el P. Socialista (al que pertenece cuenta con algo más de 100.000 adherentes, en tanto que los otros partidos y grupos cívicos alineados en el FRAP no contaban en conjunto ni 80.000 electores. La esperanza mayor de la candidatura de la extrema izquierda estaba en los obreros y campesinos. Los primeros fuertemente dirigidos por el Ejecutivo (comunista) de la Central Única de Trabajadores y los segundos fácilmente manipulables —según lo creían los marxistas—, su habilidad para penetrar en las clases pobres—.

Pese a todo, ni los obreros ni los campesinos, ni la clase media respondieron a la presión ejercida por los extremistas. La ciudadanía chilena —y, muy especialmente, las mujeres, que representaban algo menos de la mitad del total de electores— votó en contra del marxismo-leninismo-castismo. El trágico ejemplo de la hermana Cuba, el fracaso de los programas agrícolas y económicos de la misma URSS y sus satélites, penetraron muy hondo en la conciencia de los chilenos que se pronunciaron por la libertad y la democracia, echando por tierra los sueños del castro-comunismo internacional de "hacer de la Cordillera de los Andes la Sierra Maestra de América".

Más de 300 periodistas venidos de casi todos los países de la Europa occidental, Estados Unidos y de todos los países de América Latina, presenciaron el curso de los acontecimientos. Los medios pesimistas habían pronosticado disturbios callejeros al conocerse los primeros resultados. Sin embargo, el triunfo del candidato de la Democracia Cristiana fue de tal magnitud (comparado con elecciones de los últimos cuatro decenios) que no cabía reacción posible. El candidato de la extrema izquierda tuvo que reconocer su derrota. Y, aunque dijo que el resultado era producto de la "campaña del miedo agitada por el imperialismo", sólo atinó a expresar que la derrota era apenas "un accidente en el camino de las fuerzas populares".

El Presidente electo, señor Eduardo Frei Montalva, ha de claro que será "Presidente de todos los chilenos". Y, al invocar la bendición de Dios para cumplir la alta misión que el pueblo le ha encomendado, agregó: "En esta hora no hay para mí vencedores ni vencidos. Hoy, el pueblo de Chile, en un acto electoral tan limpio e inobjetable, ha dado ejemplo de lo que es una nación madura en el ejercicio de la democracia y la libertad".

En conferencia de prensa ofrecida al día siguiente de su elección, el Sr. Frei declaró, además, que cumplirá el programa de la Democracia Cristiana haciendo una "revolución en libertad". Una de las preguntas hechas al futuro Mandatario fue la relativa a la posición de su Gobierno con respecto a los problemas limitrofes con Argentina. El Sr. Frei se manifestó partidario de "buscar, por encima de todo, antes que las discrepancias las concordancias". "Considero —agregó— que sería el peor ejemplo de frustración y de fracaso de esta América Latina, si estos países no llegaran a entenderse verdaderamente y no con simples formalismos y palabrerías... No sólo soy un entusiasta sino un convencido de que es condición de vida para estos pueblos su integración para poderles dar a nuestros pueblos el trabajo, el desarrollo económico y los niveles de vida que requieren con exigencia premiosa... No hay mucho tiempo para esperar en este Continente. Por eso, repito buscaré las concordancias porque me parecen ridículas las discrepancias..."

(Pasa a la Pág. 6)

ANGELITO SPORT



TRIC Y TRAQUE



GUMERSINDO



EGOISTO





# PRESENCIA

**DIRECTOR:** Carlos Cajías E.  
**CO-DIRECTOR Y GERENTE:** Alberto Bailey Gutiérrez  
**CONSEJO DIRECTIVO:** Juan Quirós, Jaime Huméres S., Horacio Alcázar P., Carlos Andrade Q.

La Paz, Sábado 19 de Septiembre de 1964

## TERRORISMO

En el tramo ferroviario de La Paz a El Alto, un puente fue dinamitado. No hubo muertos ni heridos, pero sí por exceso de buena fortuna que porque tallaran condiciones para una catástrofe.

No hay necesidad de hacer investigaciones técnicas para darse cuenta de las consecuencias que pudieron presentarse si, por ejemplo, la locomotora hubiera volcado; algunos vagones de pasajeros se hubieran desprendido, arrojando luego cuesta abajo; si se hubiera producido un incendio o si, más simplemente, el pánico de los pasajeros hubiera sido grande. Sería este el momento en que tendríamos que lamentar varias decenas de muertos y de heridos. Todos ellos inocentes, que nada o muy poco tienen que hacer con las luchas que entre sí libran los políticos aficionados.

Actos como éste no pueden explicarse sino como resultado de la máxima ceguera moral. Es la verdad, tanto el autor o autores son criminales comunes —lo menos probable de todo cuanto pueda suponerse— como si son delincuentes movidos por causas políticas o sociales. Sólo un ciego puede dejar de ver que no vale la pena quitar simplemente arriesgar la vida de decenas de personas inocentes, para cumplir tal o cual objetivo.

No estamos, en esta ocasión, frente a aquellos delincuentes políticos capaces de atraer la simpatía y la admiración porque los autores se arriesgan en aras de un ideal. Nada hay de heroico ni digno de aplauso. No se ha cometido contra un adversario fuerte. Se ha ido contra mujeres y niños, anónimos para los autores del atentado. Se ha procedido con la más elemental carencia de sentimientos humanos y contra víctimas inermes.

No se trata de delitos políticos usuales, que han dado ocasión a que se vierta inútil y hasta perjudicialmente sangre fraternal, pero procediendo con valor y nobleza. Se trata de terrorismo liso y llano. Tal calificativo es aplicable de cualquier modo, sin necesidad de que se establezca previamente la identidad personal de los autores.

No es lo menos grave de todo el que este atentado ponga toda la apariencia de un síntoma, al que seguirán otros que quizá alcancen sus criminales propósitos. Nada más serio que nos hallemos ante una verdadera campaña terrorista.

Habría que detenerla a tiempo. Para ello no solamente debe intervenir el Estado, sino toda persona que tenga un mínimo de solidaridad social. No estamos, repetimos, ante delitos políticos usuales, en los que cabe cierta tolerancia; en los que es explicable la hospitalidad para con los perseguidos. Aquí estamos ante delincuentes que no merecen la complicidad del silencio ni el apoyo de ningún grupo social o político.

## AMERICA LATINA Y SUS PROBLEMAS

Uno de los rasgos más caracterizados del latifundismo predominante en Latinoamérica, es que según se ha dicho con exactitud, se basa en la explotación del hombre que en la explotación de la tierra. De esta manera, la producción de la agricultura latinoamericana es muy baja y su participación, como rama de la producción, en la renta global de cada país, es muy inferior a la que correspondería en proporción al número de personas que trabajan y viven de la tierra.

En la agricultura trabaja el 11% de la población activa del continente, pero esta rama sólo constituye el 24% del producto bruto. Así resulta que si la productividad media se representa por 100, la productividad de la agricultura es sólo 46.

En los países donde el latifundismo en función de tierras improductivas, en áreas grandes, ya no existe, como en Bolivia, sucede con la renta de los campesinos casi lo mismo que en los países latifundistas, debido fundamentalmente a que la mayoría del campesinado se encuentra dentro de lo que llamamos "micro-economía" y por lo tanto las empresas agrícolas de producción no las que absorben toda la actividad productiva con una actividad dimensional de mercados y precios.

**REFORMAS AGRARIAS**

México, Venezuela y Bolivia, que han realizado este tipo de reformas agrarias, con cierta experimentación y resultados, han agudizado el problema de la desigualdad de economías en el campo. Por una parte, el agricultor incipiente, el campesino con una parcela diminuta, improductiva y sin recursos de inversión, alejado de los favores estatales y sin ninguna formación técnica, ha tenido que sufrir el colapso más fatal de su existencia. Sus rentas han descendido y su inamovilidad e incapacidad para crear otros medios, lo ha relegado a los puros círculos del hambre y la desesperación. Por otra parte, la empresa agrícola de producción se ha favorecido con los créditos proporcionados por el gobierno como por instituciones privadas. Se ha constituido en el tipo predominante de producción con un marcado sistema salarial y un comercio libre de coacción de sus productos. Este fenómeno ha repercutido

## CARTAS A "PRESENCIA" PADRES DE FAMILIA Y HUELGA DE MAESTROS

Señor Director:

Ante los acontecimientos que vienen produciéndose como consecuencia de la huelga indefinida de maestros, la Asociación de padres de familia del Liceo de Señoritas "La Paz", que tengo la honra de presidir, en asamblea extraordinaria realizada el día de ayer, resolvió dirigirse al Supremo Gobierno, al Magisterio y a la opinión pública, por intermedio de su prestigioso órgano de prensa, haciendo un llamado clamoroso para que se ponga fin a este grave estado de cosas.

Consecuentes con la solidaridad que nos corresponde adoptar hacia los maestros, que son como los segundos padres, sacrificados educadores y esforzados forjadores de la personalidad de los futuros ciudadanos, reconocemos plenamente que ellos no están pagados de acuerdo a las exigencias del estándar de vida actual.

El Gobierno tiene en todo lugar y en toda época, la función esencial de salvaguardar la continuidad de la educación e instrucción de la niñez y juventud, como uno de los principales medios de acumular los elementos indispensables para la subsistencia y perdurabilidad del Estado.

Esta fundamental obligación de fomentar la cultura, contraída ante el soberano Pueblo a tiempo de recibir el mandato, no puede ni debe el Gobierno frustrar irresponsablemente en cualquier circunstancia como la presente. No debe querer resolver el problema con la clausura del año escolar, ni sostener eternamente la situación de miseria de los maestros, con la disculpa de la faena de las arcas fiscales. Una correcta y normal administración de la Nación, se demuestra con la satisfacción de todas las necesidades de la función pública.

La huelga del magisterio que está degenerando en desórdenes y violencias callejeras, perjudica en definitiva únicamente a los estudiantes, con la paralización de la instrucción y capacitación cultural, tendida a menos en los últimos tiempos; con las actividades contrarias a la dignidad y moral estudiantil y con la constante amenaza a la integridad física y la preservación de sus vidas. Las turbulentas acciones a que son arrastrados los jóvenes en esta ocasión, son prácticamente incontrolables por los padres de familia.

En consecuencia esta Asociación reitera su apoyo a las justas demandas económicas de los maestros en general y de los educadores de nuestro propio establecimiento escolar en particular, pidiendo al Supremo Gobierno la solución de este asunto para la inmediata reanudación de las labores escolares.

José Blacudt Zambrana.  
Padres de familia Liceo "La Paz".

## EL TEMPLETE SEMISUBTERRANEO DE TIWANACU

Con la asistencia del Presidente de la República, Vicepresidente, Ministro de Educación y otras altas autoridades, mañana será oficialmente inaugurado el Templo semi-subterráneo que fue restaurado por el Centro de Investigaciones Arqueológicas de Tiwanaku.

Sobre esta importante obra de valor arqueológico el Ministerio de Educación ha dado a conocer los siguientes datos:

**LA FAMA DE TIWANACU**

Las ruinas de Tiwanaku llamaron ya la atención de los cronistas hispanos durante la Colonia y de los viajeros extranjeros que vinieron a Bolivia en el siglo XIX. Con los libros en que se apuntan referencias amplias o escuetas en torno de ellas, se podría llenar fácilmente los arcaques de toda una biblioteca. Y es que la fama no se aleja mucho de la realidad. La ciudad precolombina de Tiwanaku, en tiempo de su esplendor, cerca al año 500 después de Cristo, abarcó una superficie de 264 hectáreas y poseyó una población estimada de 147.840 habitantes. Estas cifras adquieren significación, si se tiene en cuenta que en la antigüedad Roma alcanzó 1.386 Has., que París a fines de la XIII. centuria contaba alrededor de 100.000 individuos y Florencia apenas 45.000. En su Época V la cultura tiwanacota (715 d. C.) se expandió, dominando desde el norte del Perú hasta el septentrión argentino, vale decir un territorio de 2.400 kilómetros de longitud, o sea un poco menos de lo que posteriormente, hacia 1450 de nuestra era, constituyera el imperio Inca. De tal etapa cronológica han quedado muestras que confirman el adelanto tecnológico del aborígen tiwanacota y de su estupendo arte. Basta mencionar la maravillosa escultura lítica y la cerámica polícora del altiplano y los tapices de la costa. Fue centro metalúrgico del área andina, dado que por vez primera se utilizó el cobre y la plata y que se difundió el conocimiento del bronce, que llegó antes de la Conquista española hasta México. De ahí que todos los bolivianos deben sentir legítimo orgullo por los restos que ha dejado la cultura tiwanacota y que irradian un mensaje de esperanza, ya que para marchar con paso seguro al futuro preciso es saber cómo era el pasado glorioso.

**DESTRUCCION Y DAÑOS**

Desde que la urbe tiwanacota entrara a su ocaso y quedara abandonada hacia el año 1200 d. C., ha sufrido innumerables y superlativos daños ocasionados tanto por los elementos naturales como por la mano del hombre. Como excepción se puede citar a los inkas, que dos centurias y media después movidos por su admiración intentaron reconstruirla sin éxito, que la nombraron capital del Kollasuyo y que copiaran algo de la concepción arquitectónica en Sacahuaman y Ollantaytambo. En el siglo XVII los clérigos españoles convirtieron la parte superior de los muros del Kalasasaya en rica cantera para proveerse de material para la construcción de la iglesia y los encomenderos destruyeron gran porción de Akapana y Pumapunku en búsqueda de tesoros aurores, los que como castigo del destino nunca fueron hallados porque no existían. Entonces y también durante la República se transportaron bloques escuadrados hasta La Paz, para ser usados en las edificaciones de San Francisco, del Palacio de Gobierno, de la Catedral, del Ministerio de Relaciones Exteriores y aún para moler chocolate! En 1900, vigente el régimen liberal, albañiles especialmente contratados, destataron un muro bellamente trabajado de Akapana y se dispusieron los sillares en varios puentes del ferrocarril Guayaquil-La Paz. El Ingeniero Bustamante, de mentalidad positivista, encargado de la obra, replicaba

## ARTE Y CULTURA

### Una feria que el viento se llevó

Por JUAN D'ORS

Sin pena ni gloria, la Feria Internacional del Libro llegó a su fin. Con mucha anticipación y con mucho ruido se hizo la propaganda de eso que pudo haber sido un acontecimiento cultural, pero lo que sucedió fue el parto de los montes.

Aún habría que perdonarse que la participación extranjera adoleciese de fallas por circunstancias diversas, como el traslado difícil de los libros, las costas aduaneras por las que éstos debían pasar y por lo arduo que es conseguir, a través de la distancia, ejemplares de algunas obras.

Pero en cuanto a los libros nacionales...

Esos están aquí, existen en las estanterías de los libreros o en los depósitos de las librerías. Viven muchos de sus autores, y con habérselos pedido en préstamo (una llamada por teléfono bastaba en muchos casos), se les hubiese obtenido. Y con relación a los escritores muertos, seguramente viven aún parientes de los mismos quienes hubiesen proporcionado los libros con mucho gusto.

Ante la esmirriada muestra de obras nacionales expuestas de la Feria Internacional del Libro, celebrada aquí en La Paz, Bolivia, casi hay como para darles razón a aquellos que más allá de nuestras fronteras señalan que en "el país del altiplano" apenas si existe producción literaria. Y sin embargo, existen en nuestras breñas andinas bastantes bibliotecas particulares con más volúmenes de bibliografía boliviana que los pudimos ver en los anaqueles de la famosa feria.

En fin, en este país de paradojas que es el nuestro se pretendió hacer obra cultural organizando una feria del libro. Esta ha sido respecto del libro boliviano tan menudada y mediocre que casi, casi se convirtió en una especie de atentado contra la cultura nacional.

**¿Las razones del fracaso?**

Varias, una de ellas la parcialidad con que alegre y confiadamente se procedió para la selección de los autores y sus libros.

Acabo de saber que en una exposición bibliográfica realizada últimamente en la Universidad Central de Madrid había una salutación de Azorín que terminaba con estas palabras: "Arriba el libro español".

Que el insigne escritor hispano me perdone si yo cambio su grito por este otro: "Arriba el libro boliviano".

## Saint Germain-Des-Pres se acaba...

Por MARIO DE LA VINA

se contentan mal con los materiales callados de las cosas finas, y no saben divertirse sin hacer ruido. Fueron los burgueses los que encanallaron Montmartre. Alrededor de 1890 la pérra hizo su aparición en el cerro atráida por el tífín de los luses de oro. Y comenzaron a organizarse las bandas de falsos apaches, de marquisitas de pastaflores, de muchachas "abandonadas en la flor de su juventud", etcétera. Al cabo de treinta años la Butte no era más que una sociedad anónima de rufianes de todas clases, doblada de un consorcio turístico de la firma Paris by Night, con sus visitas a Chez Adrienne, Le Poulailier, Le Chat Noir, Le Lapin Agile y otras pocilgas pobladas de figurantes y figurantes pagados al tanto por ciento.

Saint Germain-des-Pres se encuentra ahora en el segundo período de Montmartre. Hasta 1904 fue la calma de sus calles intimas, cargadas de recuerdos, sonoras, aún, del paso de Molière, de Balzac, de Delacroix, de Oscar Wilde, de Anatole France. Algunos escritores y artistas vinieron al barrio a refugiarse, escapando de los ecos de la guerra, de la última. Y un buen día —o mal día— Sartre, que hasta entonces había sido un indefectible de Montparnasse, baja a Saint Germain y se instala rue Bonaparte. Las tardes las pasa en un rincón del Flore escribiendo y...

(Pasa a la Pág. 6)

## Pekín y su política violenta

La creencia comunista china de que sólo por medio de la violencia puede el marxismo-leninismo triunfar sobre los países no comprometidos, se hace evidente en su política hacia África, y particularmente en el Congo.

Las fuerzas de las Naciones Unidas en el Congo serán retiradas dentro de poco tiempo y Pekín está buscando explotar esta circunstancia. Durante algún tiempo han estado reforzando sus operaciones en Burundi y el Congo (Brazzaville) para extender sus operaciones.

Los chinos ya han reforzado su base subversiva en Brazzaville, capital del ex Congo Francés, situado directamente del otro lado del Río Congo, frente a Leopoldville, capital del gobierno congoleño. Cuando China comunista estableció allí su misión, ya había diplomáticos chinos, pero su número ha aumentado hasta 36.

Más aún, un barco comunista llegó a Point Noire, en el Congo (Brazzaville) a principios de mayo, con un cargamento de equipos para la campaña de subversión china. Entre otros artículos figuraba un transmisor de 75 kilowatts, destinado a las emisiones del "Consejo de Liberación", apoyado por los comunistas y dirigidas a través del río, hacia el Congo (Leopoldville).

En Burundi un diplomático chino comunista, Tung Chih-Ping, desertó y otros "luchadores congoleños por la libertad" que habían recibido adiestramiento en Pekín desde 1961, han estado regresando a Brazzaville; van al campo congoleño de adiestramiento de guerrillas, en Gamboa, dirigidos por los chinos y situado a 150 millas al norte de Brazzaville.

Así, todo señala hacia los renovados esfuerzos de Pekín por vencer a Mousé en la lucha por el predominio en África.

La edición de mayo del "China Pictorial", llevaba un aviso promoviendo una edición de la revista.

## EL MATRIMONIO EN NUESTRO TIEMPO

Por FRANCISCO MERLINO

Entre la abundante literatura que se ocupa del problema fundamental de la familia, cabe señalar el libro sobre "El matrimonio en nuestro tiempo" de Bernhard Haering, traducido al español.

Valor principal del libro es el enfoque que se trata los problemas matrimoniales. Partiendo de un cuidadoso estudio sobre la sociología de la familia; el autor trata los distintos aspectos del matrimonio con una exposición técnicamente clara y doctrinalmente completa.

Todos los problemas contemporáneos que se relacionan con la familia —ya en su naturaleza y funciones, ya en sus relaciones con el medio en que vive y actúa— son expuestos y aclarados con un estilo y una visión realista que responden a las exigencias de nuestro tiempo. El autor no se limita a darnos una exposición tradicional y estereotipada de los problemas, sino que los estudia y los sitúa en el mundo de hoy.

El tema, es verdad, no es nuevo. La familia ha nacido con el hombre y el hombre con la familia; tampoco son nuevos los principios éticos y religiosos que inspiran una visión cristiana del matrimonio. Pero nueva es la forma y nuevo el enfoque con que se trata un tema tan antiguo y tan vivo.

"Una verdadera transmisión y una verdadera adopción de una verdad viva, anota Haering, no son posibles sin un nuevo esfuerzo de comprensión de su profundo sentido por el que la recibe. Es preciso presentarla con el lenguaje de la época y darle efectividad en una forma nueva. La sociología científica nos enseña con la mayor claridad que es peligroso repetir rigidamente, sin la menor adaptación a nuevas épocas; las formas que correspondían a circunstancias históricas determinadas y a situaciones concretas; no pueden transmitirse como una moneda acuñada, de trazos invariables. La verdad es la misma, pero ha de revestirse con un nuevo ropaje al cambiar los tiempos..."

"Aplicado a la familia, significa esto que el modo y la manera con que se formularon en tiempos pretéritos el ideal concreto de la familia y de las normas detalladas de la moral familiar correspondían necesariamente al estado de su época. En la transmisión de la verdad inmutable se ha procurado siempre incorporar las normas eternas a una cultura determinada, fundiéndose en ella. Se trataba de un APPROACH, como dicen expresivamente los teólogos y sociólogos de lengua inglesa, de una realización aproximativa. Si queremos ser enteramente fieles en la transmisión del tesoro, debemos considerar la situación anterior y los cambios que en ella se han producido".

Es con este acertado criterio que Bernhard Haering trata: EL MATRIMONIO EN NUESTRO TIEMPO.

Este libro es sumamente útil no solamente para los pastores de almas, en particular para aquellos que tienen especial interés en el movimiento familiar cristiano; sino también para los laicos que militan en este importante movimiento.

No es raro el caso de oír críticas a las reuniones del M.F.C. por no tener una temática interesante y abierta a los problemas de fondo.

Pues bien, el libro de Bernhard Haering ofrece material no sólo abundante, sino sumamente interesante y práctico.



# EE.UU. lanzó poderoso cohete que puede llevar un hombre a la Luna

CABO KENNEDY, Florida, 18 (USIS).— Un cohete Saturno Uno, el más poderoso cohete conocido, alcanzó hoy viernes su séptima prueba con éxito, al poner en órbita un modelo sin tripulación humana de una astronave Apolo, para ir a la Luna.

El vuelo fue el segundo en una serie de vuelos del proyecto Apolo, que tendrá como culminación un desembarco con tripulación humana en la Luna, para fines de 1969.

El cohete y la astronave son precursores de los vehículos que se usarán, efectivamente, en la misión a la Luna.

El Saturno, de 570 toneladas, disparó al espacio, a las 16:23 GMT, su primera etapa gigantesca, con una planta eléctrica que genera 1.500.000 libras de energía.

En diez minutos, el satélite Apolo, unido a la segunda etapa quemada, ascendió a una órbita entre 184 y 21 kilómetros por encima de la Tierra.

La Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio (NASA) anunció que el Saturno funcionó sin ninguna falla y que el satélite de 18,3 toneladas alcanzó la órbita proyectada. Se aproxima mucho al rumbo que la nave Apolo, de tres hombres, tomará antes de dirigirse en una trayectoria a la Luna.

El satélite debe ser visible, como una estrella brillante, al amanecer y al crepúsculo, dijo la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio.

La mayoría de las repúblicas americanas pareciera favorecer una modificación de la estructura de la Organización de Estados Americanos.

Los conocedores del asunto estiman que tal gestión requeriría algunas modificaciones a la Carta de la OEA. Lo que demora la acción es la impresión que una vez que la carta se sometiera a modificaciones, ello podría conducir a un debate de proporciones no previsibles.

En general hay un acuerdo en que la celebración de una conferencia interamericana cada cinco años, como lo establece el artículo 35 de la carta, resulta ya anacrónico.

La urgencia de los cambios en la América Latina requiere, en la opinión generalizada, una acción más cercana a la realidad.

El Secretario General José A. Mora ha venido trabajando en un proyecto por el cual el órgano supremo de la OEA, su conferencia interamericana, se reuniría en una asamblea anual, siguiendo el estilo de las Naciones Unidas.

La Argentina ha dado indicaciones Centro-Americanas.

La Argentina quiere empero seguridades de obediencia al artículo 5 cuando dice "La solidaridad de los estados americanos y los altos fines que con ella se persiguen, requieren la organización política de los mismos sobre la base

## ESTADOS UNIDOS FERROCARRILEROS PARALIZARAN LABORES EL MARTES

WASHINGTON, 18 (AP).— Gremios ferrocarrileros decretaron hoy una huelga que podría paralizar el sistema de trenes del país a partir de las 6, hora local, el martes, 22 de septiembre.

El llamado al paro fue anunciado por Michael Fox, presidente de empleados ferroviarios de la AFL-CIO. A su lado estaban sentados los dirigentes de los seis gremios implicados.

"Nuestro deber hacia los empleados en calidad de sus representantes para obtener mejoras, no nos deja otra alternativa que fijar una fecha para el paro de acuerdo a las facultades que nos fueron otorgadas por ellos para declarar una huelga", dijo Fox.

La mayoría de las naciones han dado indicaciones de coincidir en la posición argentina, pero los conocedores dicen que la cuestión de la admisión de nuevos miembros traerá otros planteos.

El documento, preparado por la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL), afirma que los opositores a las reformas, "mediante el uso de expedientes políticos, económicos y financieros, pretenden convertir los cambios en instrumentos débiles e inocuos que este

El documento, preparado por la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL), afirma que los opositores a las reformas, "mediante el uso de expedientes políticos, económicos y financieros, pretenden convertir los cambios en instrumentos débiles e inocuos que este

El documento, preparado por la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL), afirma que los opositores a las reformas, "mediante el uso de expedientes políticos, económicos y financieros, pretenden convertir los cambios en instrumentos débiles e inocuos que este

El documento, preparado por la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL), afirma que los opositores a las reformas, "mediante el uso de expedientes políticos, económicos y financieros, pretenden convertir los cambios en instrumentos débiles e inocuos que este

El documento, preparado por la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL), afirma que los opositores a las reformas, "mediante el uso de expedientes políticos, económicos y financieros, pretenden convertir los cambios en instrumentos débiles e inocuos que este

El documento, preparado por la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL), afirma que los opositores a las reformas, "mediante el uso de expedientes políticos, económicos y financieros, pretenden convertir los cambios en instrumentos débiles e inocuos que este

El documento, preparado por la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL), afirma que los opositores a las reformas, "mediante el uso de expedientes políticos, económicos y financieros, pretenden convertir los cambios en instrumentos débiles e inocuos que este

El documento, preparado por la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL), afirma que los opositores a las reformas, "mediante el uso de expedientes políticos, económicos y financieros, pretenden convertir los cambios en instrumentos débiles e inocuos que este

El documento, preparado por la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL), afirma que los opositores a las reformas, "mediante el uso de expedientes políticos, económicos y financieros, pretenden convertir los cambios en instrumentos débiles e inocuos que este

El documento, preparado por la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL), afirma que los opositores a las reformas, "mediante el uso de expedientes políticos, económicos y financieros, pretenden convertir los cambios en instrumentos débiles e inocuos que este

El documento, preparado por la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL), afirma que los opositores a las reformas, "mediante el uso de expedientes políticos, económicos y financieros, pretenden convertir los cambios en instrumentos débiles e inocuos que este

El documento, preparado por la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL), afirma que los opositores a las reformas, "mediante el uso de expedientes políticos, económicos y financieros, pretenden convertir los cambios en instrumentos débiles e inocuos que este

El documento, preparado por la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL), afirma que los opositores a las reformas, "mediante el uso de expedientes políticos, económicos y financieros, pretenden convertir los cambios en instrumentos débiles e inocuos que este

El documento, preparado por la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL), afirma que los opositores a las reformas, "mediante el uso de expedientes políticos, económicos y financieros, pretenden convertir los cambios en instrumentos débiles e inocuos que este

El documento, preparado por la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL), afirma que los opositores a las reformas, "mediante el uso de expedientes políticos, económicos y financieros, pretenden convertir los cambios en instrumentos débiles e inocuos que este

El documento, preparado por la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL), afirma que los opositores a las reformas, "mediante el uso de expedientes políticos, económicos y financieros, pretenden convertir los cambios en instrumentos débiles e inocuos que este

El documento, preparado por la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL), afirma que los opositores a las reformas, "mediante el uso de expedientes políticos, económicos y financieros, pretenden convertir los cambios en instrumentos débiles e inocuos que este

El documento, preparado por la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL), afirma que los opositores a las reformas, "mediante el uso de expedientes políticos, económicos y financieros, pretenden convertir los cambios en instrumentos débiles e inocuos que este

El documento, preparado por la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL), afirma que los opositores a las reformas, "mediante el uso de expedientes políticos, económicos y financieros, pretenden convertir los cambios en instrumentos débiles e inocuos que este

El documento, preparado por la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL), afirma que los opositores a las reformas, "mediante el uso de expedientes políticos, económicos y financieros, pretenden convertir los cambios en instrumentos débiles e inocuos que este

El documento, preparado por la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL), afirma que los opositores a las reformas, "mediante el uso de expedientes políticos, económicos y financieros, pretenden convertir los cambios en instrumentos débiles e inocuos que este

El documento, preparado por la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL), afirma que los opositores a las reformas, "mediante el uso de expedientes políticos, económicos y financieros, pretenden convertir los cambios en instrumentos débiles e inocuos que este

El documento, preparado por la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL), afirma que los opositores a las reformas, "mediante el uso de expedientes políticos, económicos y financieros, pretenden convertir los cambios en instrumentos débiles e inocuos que este

El documento, preparado por la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL), afirma que los opositores a las reformas, "mediante el uso de expedientes políticos, económicos y financieros, pretenden convertir los cambios en instrumentos débiles e inocuos que este

El documento, preparado por la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL), afirma que los opositores a las reformas, "mediante el uso de expedientes políticos, económicos y financieros, pretenden convertir los cambios en instrumentos débiles e inocuos que este

El documento, preparado por la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL), afirma que los opositores a las reformas, "mediante el uso de expedientes políticos, económicos y financieros, pretenden convertir los cambios en instrumentos débiles e inocuos que este

El documento, preparado por la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL), afirma que los opositores a las reformas, "mediante el uso de expedientes políticos, económicos y financieros, pretenden convertir los cambios en instrumentos débiles e inocuos que este

El documento, preparado por la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL), afirma que los opositores a las reformas, "mediante el uso de expedientes políticos, económicos y financieros, pretenden convertir los cambios en instrumentos débiles e inocuos que este

El documento, preparado por la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL), afirma que los opositores a las reformas, "mediante el uso de expedientes políticos, económicos y financieros, pretenden convertir los cambios en instrumentos débiles e inocuos que este

El documento, preparado por la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL), afirma que los opositores a las reformas, "mediante el uso de expedientes políticos, económicos y financieros, pretenden convertir los cambios en instrumentos débiles e inocuos que este

El documento, preparado por la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL), afirma que los opositores a las reformas, "mediante el uso de expedientes políticos, económicos y financieros, pretenden convertir los cambios en instrumentos débiles e inocuos que este

El documento, preparado por la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL), afirma que los opositores a las reformas, "mediante el uso de expedientes políticos, económicos y financieros, pretenden convertir los cambios en instrumentos débiles e inocuos que este

El documento, preparado por la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL), afirma que los opositores a las reformas, "mediante el uso de expedientes políticos, económicos y financieros, pretenden convertir los cambios en instrumentos débiles e inocuos que este

El documento, preparado por la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL), afirma que los opositores a las reformas, "mediante el uso de expedientes políticos, económicos y financieros, pretenden convertir los cambios en instrumentos débiles e inocuos que este

# El Papa Paulo VI se declaró amigo de la gente de color

CIUDAD DEL VATICANO, 18 (A.P.).— Martín Luther King se reunió esta noche con el Papa Paulo VI y después dijo que el Sumo Pontífice le prometió una denuncia personal y pública de la discriminación racial.

El Papa también dijo que oraba diariamente por los negros y pedía las bendiciones de Dios en su "lucha por la libertad y la justicia", dijo King.

Pero el dirigente negro norteamericano, que tuvo una audiencia privada de 25 minutos con el Papa, señaló que el Sumo Pontífice declaró que él no podrá aceptar la violencia en la lucha por la igualdad racial.

King dijo que el Papa "dijo claramente que el personalmente y la Iglesia Católica están en completa solidaridad con nuestra causa y dijo específicamente que él es un amigo de la gente de color".

En conferencia en el aeropuerto, King dijo que el Papa preguntó qué podría hacerse por la causa de los negros. King dijo que sugirió una declaración pública por el Papa.

"De esta audiencia obtuvimos un fuerte apoyo para la justicia racial", agregó King.

Se le preguntó sobre la situación política de los Estados Unidos y vaticino que habrá un Presidente negro dentro de 20 o 25 años. Respecto a la elección de este año, dijo que "no creo que el Senador Goldwater sea elegido. El Presiden-

te Johnson ganará por gran margen. Pero si el Senador Goldwater triunfa tendremos días muy oscuros y marcharemos por la senda del fascismo".

King dijo que temía que hubiese violencia si Goldwater es elegido.

ra la consistencia y obtenga lo necesario para llevar a cabo una empresa de la importancia que cabe atribuir a la Alianza para el Progreso".

En los meses últimos, "con la creación del Comité Interamericano de la Alianza para el Progreso, se ha iniciado una acción para vencer muchas de esas dificultades".

El documento, preparado por la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL), afirma que los opositores a las reformas, "mediante el uso de expedientes políticos, económicos y financieros, pretenden convertir los cambios en instrumentos débiles e inocuos que este

El documento, preparado por la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL), afirma que los opositores a las reformas, "mediante el uso de expedientes políticos, económicos y financieros, pretenden convertir los cambios en instrumentos débiles e inocuos que este

El documento, preparado por la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL), afirma que los opositores a las reformas, "mediante el uso de expedientes políticos, económicos y financieros, pretenden convertir los cambios en instrumentos débiles e inocuos que este

El documento, preparado por la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL), afirma que los opositores a las reformas, "mediante el uso de expedientes políticos, económicos y financieros, pretenden convertir los cambios en instrumentos débiles e inocuos que este

El documento, preparado por la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL), afirma que los opositores a las reformas, "mediante el uso de expedientes políticos, económicos y financieros, pretenden convertir los cambios en instrumentos débiles e inocuos que este

El documento, preparado por la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL), afirma que los opositores a las reformas, "mediante el uso de expedientes políticos, económicos y financieros, pretenden convertir los cambios en instrumentos débiles e inocuos que este

El documento, preparado por la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL), afirma que los opositores a las reformas, "mediante el uso de expedientes políticos, económicos y financieros, pretenden convertir los cambios en instrumentos débiles e inocuos que este

El documento, preparado por la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL), afirma que los opositores a las reformas, "mediante el uso de expedientes políticos, económicos y financieros, pretenden convertir los cambios en instrumentos débiles e inocuos que este

El documento, preparado por la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL), afirma que los opositores a las reformas, "mediante el uso de expedientes políticos, económicos y financieros, pretenden convertir los cambios en instrumentos débiles e inocuos que este

El documento, preparado por la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL), afirma que los opositores a las reformas, "mediante el uso de expedientes políticos, económicos y financieros, pretenden convertir los cambios en instrumentos débiles e inocuos que este

El documento, preparado por la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL), afirma que los opositores a las reformas, "mediante el uso de expedientes políticos, económicos y financieros, pretenden convertir los cambios en instrumentos débiles e inocuos que este

El documento, preparado por la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL), afirma que los opositores a las reformas, "mediante el uso de expedientes políticos, económicos y financieros, pretenden convertir los cambios en instrumentos débiles e inocuos que este

El documento, preparado por la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL), afirma que los opositores a las reformas, "mediante el uso de expedientes políticos, económicos y financieros, pretenden convertir los cambios en instrumentos débiles e inocuos que este

El documento, preparado por la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL), afirma que los opositores a las reformas, "mediante el uso de expedientes políticos, económicos y financieros, pretenden convertir los cambios en instrumentos débiles e inocuos que este

El documento, preparado por la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL), afirma que los opositores a las reformas, "mediante el uso de expedientes políticos, económicos y financieros, pretenden convertir los cambios en instrumentos débiles e inocuos que este

El documento, preparado por la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL), afirma que los opositores a las reformas, "mediante el uso de expedientes políticos, económicos y financieros, pretenden convertir los cambios en instrumentos débiles e inocuos que este

El documento, preparado por la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL), afirma que los opositores a las reformas, "mediante el uso de expedientes políticos, económicos y financieros, pretenden convertir los cambios en instrumentos débiles e inocuos que este

El documento, preparado por la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL), afirma que los opositores a las reformas, "mediante el uso de expedientes políticos, económicos y financieros, pretenden convertir los cambios en instrumentos débiles e inocuos que este

El documento, preparado por la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL), afirma que los opositores a las reformas, "mediante el uso de expedientes políticos, económicos y financieros, pretenden convertir los cambios en instrumentos débiles e inocuos que este

El documento, preparado por la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL), afirma que los opositores a las reformas, "mediante el uso de expedientes políticos, económicos y financieros, pretenden convertir los cambios en instrumentos débiles e inocuos que este

El documento, preparado por la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL), afirma que los opositores a las reformas, "mediante el uso de expedientes políticos, económicos y financieros, pretenden convertir los cambios en instrumentos débiles e inocuos que este

El documento, preparado por la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL), afirma que los opositores a las reformas, "mediante el uso de expedientes políticos, económicos y financieros, pretenden convertir los cambios en instrumentos débiles e inocuos que este

El documento, preparado por la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL), afirma que los opositores a las reformas, "mediante el uso de expedientes políticos, económicos y financieros, pretenden convertir los cambios en instrumentos débiles e inocuos que este

El documento, preparado por la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL), afirma que los opositores a las reformas, "mediante el uso de expedientes políticos, económicos y financieros, pretenden convertir los cambios en instrumentos débiles e inocuos que este

El documento, preparado por la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL), afirma que los opositores a las reformas, "mediante el uso de expedientes políticos, económicos y financieros, pretenden convertir los cambios en instrumentos débiles e inocuos que este

El documento, preparado por la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL), afirma que los opositores a las reformas, "mediante el uso de expedientes políticos, económicos y financieros, pretenden convertir los cambios en instrumentos débiles e inocuos que este

El documento, preparado por la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL), afirma que los opositores a las reformas, "mediante el uso de expedientes políticos, económicos y financieros, pretenden convertir los cambios en instrumentos débiles e inocuos que este

## ESTADOS UNIDOS VENDIO RESERVA DE ESTANO AYER

WASHINGTON, 18 (AP).— El Gobierno vendió hoy — 1.105 toneladas largas de excedentes de estano, una de las mayores ventas de estano en un día hecha por la Administración de Servicios Generales.

Las ventas incluyeron — 1.075 toneladas de grado A a 1.82875 dólares la libra; 5 de grado B a 1.81875; 15 de grado C a 1.81375 y 10 de grado E a 1.7875.

El precio para grado A fue ligeramente inferior al de 1.835 recibido el miércoles y que ha sido el máximo en 1964 hasta ahora.

mente por las autoridades eclesásticas.

Tal como fue parafraseado por el boletín oficial de la sesión distribuido a los periodistas, monseñor Pildain dijo:

"La dignidad y el decoro de la Iglesia, su misión y la dignidad del episcopado, exigen que el nombramiento de los obispos se realice por iniciativa exclusiva de la autoridad eclesástica, sin intervención alguna de parte del poder civil".

El moderador de turno, que hoy lo fue el cardenal Julius Döpfner, arzobispo de Munich, Alemania, invitó a monseñor Pildain a ceñirse al tema, sin insistir en un solo punto. El prelado español, no obstante, después de elogiar el contexto de las normas referentes al nombramiento de obispos incluyó en el esquema, subrayó:

"El día en que el Concilio apruebe esta norma será en la historia de la Iglesia tan importante como aquel en que San Pío abolí el veto de los poderes civiles relativos a la elección del Sumo Pontífice".

Las normas referentes al nombramiento de los obispos fueron

Por antiguos privilegios o concordatos con algunos países como España, Portugal, Argentina, Paraguay y otros, el poder civil designa un nombre para cubrir una diócesis vacante. El Vaticano aprueba o no el nombre del obispo así designado. Normalmente, la designación tiene el beneplácito de la Santa Sede.

Precisamente fue un prelado español, el obispo de Canarias, monseñor Antonio Pildain, el que elogió la recomendación de que los obispos sean nombrados exclusiva-

mente por las autoridades eclesásticas.

Tal como fue parafraseado por el boletín oficial de la sesión distribuido a los periodistas, monseñor Pildain dijo:

"La dignidad y el decoro de la Iglesia, su misión y la dignidad del episcopado, exigen que el nombramiento de los obispos se realice por iniciativa exclusiva de la autoridad eclesástica, sin intervención alguna de parte del poder civil".

El moderador de turno, que hoy lo fue el cardenal Julius Döpfner, arzobispo de Munich, Alemania, invitó a monseñor Pildain a ceñirse al tema, sin insistir en un solo punto. El prelado español, no obstante, después de elogiar el contexto de las normas referentes al nombramiento de obispos incluyó en el esquema, subrayó:

"El día en que el Concilio apruebe esta norma será en la historia de la Iglesia tan importante como aquel en que San Pío abolí el veto de los poderes civiles relativos a la elección del Sumo Pontífice".

Las normas referentes al nombramiento de los obispos fueron

Por antiguos privilegios o concordatos con algunos países como España, Portugal, Argentina, Paraguay y otros, el poder civil designa un nombre para cubrir una diócesis vacante. El Vaticano aprueba o no el nombre del obispo así designado. Normalmente, la designación tiene el beneplácito de la Santa Sede.

Precisamente fue un prelado español, el obispo de Canarias, monseñor Antonio Pildain, el que elogió la recomendación de que los obispos sean nombrados exclusiva-

mente por las autoridades eclesásticas.

Tal como fue parafraseado por el boletín oficial de la sesión distribuido a los periodistas, monseñor Pildain dijo:

"La dignidad y el decoro de la Iglesia, su misión y la dignidad del episcopado, exigen que el nombramiento de los obispos se realice por iniciativa exclusiva de la autoridad eclesástica, sin intervención alguna de parte del poder civil".

El moderador de turno, que hoy lo fue el cardenal Julius Döpfner, arzobispo de Munich, Alemania, invitó a monseñor Pildain a ceñirse al tema, sin insistir en un solo punto. El prelado español, no obstante, después de elogiar el contexto de las normas referentes al nombramiento de obispos incluyó en el esquema, subrayó:

"El día en que el Concilio apruebe esta norma será en la historia de la Iglesia tan importante como aquel en que San Pío abolí el veto de los poderes civiles relativos a la elección del Sumo Pontífice".

Las normas referentes al nombramiento de los obispos fueron

Por antiguos privilegios o concordatos con algunos países como España, Portugal, Argentina, Paraguay y otros, el poder civil designa un nombre para cubrir una diócesis vacante. El Vaticano aprueba o no el nombre del obispo así designado. Normalmente, la designación tiene el beneplácito de la Santa Sede.

Precisamente fue un prelado español, el obispo de Canarias, monseñor Antonio Pildain, el que elogió la recomendación de que los obispos sean nombrados exclusiva-

mente por las autoridades eclesásticas.

Tal como fue parafraseado por el boletín oficial de la sesión distribuido a los periodistas, monseñor Pildain dijo:

"La dignidad y el decoro de la Iglesia, su misión y la dignidad del episcopado, exigen que el nombramiento de los obispos se realice por iniciativa exclusiva de la autoridad eclesástica, sin intervención alguna de parte del poder civil".

El moderador de turno, que hoy lo fue el cardenal Julius Döpfner, arzobispo de Munich, Alemania, invitó a monseñor Pildain a ceñirse al tema, sin insistir en un solo punto. El prelado español, no obstante, después de elogiar el contexto de las normas referentes al nombramiento de obispos incluyó en el esquema, subrayó:

"El día en que el Concilio apruebe esta norma será en la historia de la Iglesia tan importante como aquel en que San Pío abolí el veto de los poderes civiles relativos a la elección del Sumo Pontífice".

Las normas referentes al nombramiento de los obispos fueron

Por antiguos privilegios o concordatos con algunos países como España, Portugal, Argentina, Paraguay y otros, el poder civil designa un nombre para cubrir una diócesis vacante. El Vaticano aprueba o no el nombre del obispo así designado. Normalmente, la designación tiene el beneplácito de la Santa Sede.

Precisamente fue un prelado español, el obispo de Canarias, monseñor Antonio Pildain, el que elogió la recomendación de que los obispos sean nombrados exclusiva-

mente por las autoridades eclesásticas.

Tal como fue parafraseado por el boletín oficial de la sesión distribuido a los periodistas, monseñor Pildain dijo:

"La dignidad y el decoro de la Iglesia, su misión y la dignidad del episcopado, exigen que el nombramiento de los obispos se realice por iniciativa exclusiva de la autoridad eclesástica, sin intervención alguna de parte del poder civil".

# Khrushchev declaró que Rusia pagará ni se retirará de la ONU

MOSCU, 18 (AP).— Un grupo de periodistas indios dijeron hoy que el primer ministro Nikita S. Khrushchev les manifestó que la Unión Soviética no pagará sus deudas a las Naciones Unidas ni se retirará de la organización mundial.

Fuentes autorizadas de las Naciones Unidas han informado que la Unión Soviética ha amenazado con abandonar la Asamblea General y llegar hasta retirarse de la organización mundial si por su negativa a pagar la prima de su voto en la Asamblea.

La Unión Soviética debe 55 millones de dólares. De acuerdo con la Carta de las Naciones Unidas esta deuda podría privarla de su voto en el período de sesiones de la Asamblea General.

En la sesión de hoy se escuchó un elocuente llamado a los obispos que cuentan con numerosos votos. Monseñor Federico Kardel, prelado nuncio de Caravelli, dijo:

"El Señor no nos enseñó a odiar una túnica cuando tenemos muchas, sino a ceder una a un pobre que no tengamos más que dos".

El prelado peruano se refirió a la desproporción en la distribución del clero en varias regiones del mundo, muy especialmente en América Latina.

Señaló que para realizar un justo equilibrio sería necesario una mayor colaboración de los obispos entre sí y una mayor generosidad efectiva. Subrayó que el problema debería representar una preocupación colegial de toda la Iglesia.

El mes pasado el Congreso de los Estados Unidos resolvió que la menciónada disposición de la Carta de las Naciones Unidas sea puesta en vigor contra la Unión Soviética y otros 14 países atrasados en pagos.

El mes pasado el Congreso de los Estados Unidos resolvió que la menciónada disposición de la Carta de las Naciones Unidas sea puesta en vigor contra la Unión Soviética y otros 14 países atrasados en pagos.

El mes pasado el Congreso de los Estados Unidos resolvió que la menciónada disposición de la Carta de las Naciones Unidas sea puesta en vigor contra la Unión Soviética y otros 14 países atrasados en pagos.

El mes pasado el Congreso de los Estados Unidos resolvió que la menciónada disposición de la Carta de las Naciones Unidas sea puesta en vigor contra la Unión Soviética y otros 14 países atrasados en pagos.

El mes pasado el Congreso de los Estados Unidos resolvió que la menciónada disposición de la Carta de las Naciones Unidas sea puesta en vigor contra la Unión Soviética y otros 14 países atrasados



# El Arzobispado de La Paz pide a los católicos su adhesión al Concilio Euménico Vaticano II

El Arzobispado de La Paz ha emitido la siguiente exhortación pastoral dirigida al Venerable Cabildo Metropolitano, Clero Diocesano y Regular, instituciones religiosas de ambos sexos y fieles todos de la Arquidiócesis:

Su Santidad el Papa Paulo VI, felizmente reinante, ha invitado con paternales instancias a toda la cristiandad, para que unidos ayuden al éxito del Concilio Euménico Vaticano II, porque "éste, dice, ha llegado a su tercera y quizá decisiva sesión, lo que aumenta la gravedad de sus actos y conclusiones".

Al unirse pues, nuestra Arquidiócesis al magnífico concierto del orbe cristiano, no podemos menos de hacernos eco del paternal llamado de Su Santidad, interesando a nuestra fe ligeros sobre la importancia y consecuencias de insoslayable trascendencia de las labores del Concilio, que abarcan las cuatro metas "definitivas más altas y de mayor generalización" a saber:

- Renovación de la Iglesia;
- Unidad de los cristianos separados;
- Renacimiento de la conciencia religiosa en el mundo;
- Paz y justicia entre los hombres.

En el discurso de inauguración del Concilio el Santo Padre dijo expresamente: "Aquí está la celebración de la unidad, de la catolicidad, donde la Iglesia funda su prodigiosa cohesión, su admirable aptitud para hacer a los hombres hermanos entre sí, para recoger en su seno las más variadas culturas, las más diversas lenguas, las más características liturgias y espiritualidades, las más diferentes expresiones nacionales, sociales y culturales, reduciendo todo a una dichosa unidad y respetando al mismo tiempo su legitimidad y nativa multiplicidad".

Estas palabras de Su Santidad, llegan muy oportunamente a nuestro país que actualmente vive días intranquilos, con disensiones y contiendas entre los que son hermanos por su nacionalidad y por su fe cristiana. Llamando a todos a la cordura y a la caridad mutua, repetimos las palabras del Santo Padre: "Debemos recordar que la seguridad descansa visiblemente en el esfuerzo de comprensión mutua, en la generosidad de una confianza leal, especialmente para los países en vías de desarrollo. En definitiva, descansa sobre el amor. Hombres de buena voluntad, escuchad nuestra humilde voz para extender en lo honroso de los corazones de los hombres una invitación a prudentes y responsables reflexiones".

Para exteriorizar esta unión tan deseada, el Santo Padre ha expresado su voluntad en las siguientes textuales palabras: "Hay dos formas en las cuales los fieles pueden participar: penitencia y plegaria"; exhorta a todos los católicos a observar los días 23, 25 y 26 del presente mes (Tiempos de Septiembre), oraciones y penitencias especiales, añadiendo que "todos los que pueden ayunar, deben ayunar". El Papa pide también que el domingo 27 de septiembre debe ser dedicado en todo el mundo, en cada reunión religiosa y en cada comunidad eclesial, a la universal rogativa por el éxito del Concilio Euménico y sugiere que "la oración adopte la forma de solemne recitación del PADRE NUESTRO".

Por lo expuesto en las augustas disposiciones de Su Santidad:

- DISPONEMOS**
- 1.— Durante el tiempo que dure la IIIª Sesión del Concilio se dirá como Oración Imperata la del Espíritu Santo, a tenor de las nuevas rubricas.
  - 2.— Después de cada Misa, se rezará la oración del Papa Juan XXIII por el éxito del Concilio.
  - 3.— Los días 23, 25 y 26 se celebrará una Misa Vespertina, en todas las Parroquias, Iglesias Rectorales y Capellánías, congregando a los fieles para que unan sus plegarias por el mejor éxito del Concilio.
  - 4.— El día domingo 27, se celebrará una Misa Vespertina con exposición del Santísimo Sacramento, y antes de la Reserva, se rezará el PADRE NUESTRO, por las intenciones especiales del Santo Padre.
  - 5.— Esta exhortación será leída en todas las misas del próximo domingo 20 de septiembre.
- Dado en el Despacho Arzobispal de La Paz, a los dieciocho días del mes de septiembre del año mil novecientos sesenta y cuatro.

Fdo. MONS. ANDRES A. KENNEDY  
VICARIO GENERAL.

## Varias organizaciones sindicales, a tiempo de apoyar a maestros, piden suspensión de huelga

La Federación Departamental de Trabajadores de Seguridad Social, la Confederación Sindical de Trabajadores en Construcción y el Sindicato de Chóferes de Automóviles en Alquiler "10 de Mayo", han emitido los siguientes comunicados cuya publicación nos ha sido solicitada:

**TRABAJADORES DE SEGURIDAD SOCIAL**

La Federación de Trabajadores de Seguridad Social, CONSIDERANDO:

Que, los trabajadores de la FED SEGURAL, no son ajenos a los problemas que conlleva el magisterio y a sus planteamientos que en el plano estrictamente económico han formulado al Supremo Gobierno de la Nación.

Que, infelizmente, las justas peticiones de los trabajadores de la enseñanza, vienen siendo aprovechadas por elementos extremistas cuyas consignas foráneas tienden a crear un clima de zozobra e intranquilidad, propio para los fines subversivos de la reacción.

**RESUELVE:**

- 1.— Apoyar moralmente las peticiones económicas del magisterio, en lo que concierne a mejorar el nivel de vida de los maestros.
- 2.— Pedir respetuosamente al Supremo Gobierno extremar sus esfuerzos conducentes a la justa solución del problema magisterial, evitando por todos los medios, métodos represivos a raíz de las manifestaciones callejeras que se realizan.
- 3.— Pedir, asimismo, frateralmente a los maestros deponer su actitud huelguística, para que de este modo, se pueda reiniciar conversaciones en el nivel necesario para el logro de las aspiraciones del magisterio y en una mutua comprensión que haga posible la superación de los problemas existentes.
- 4.— Oponernos en forma decidida a que los planteamientos de la clase trabajadora, sean utilizados para fines que no consultan el interés mayoritario del país, y que al contrario, son aprovechados por quienes se empeñan en detener el desarrollo económico y social, en la vana pretensión de liquidar las conquistas revolucionarias de la clase trabajadora.
- 5.— Advertimos que nos oponemos energicamente a que la huelga del magisterio sea aprovechada por los sempiternos enemigos del pueblo, defendiendo la

continuación del proceso revolucionario y del Gobierno que intermedia el sentir de las mayorías populares.

**Trabajadores de Seguridad Social.** Oscar Vargas del Carpio, Secretario General; Luis Claude, Sr. Relaciones; Alicia Mandiola y José Rivero, Srios. Conflictos; Lidia de Aguirre, Srta. de Hacienda.

**TRABAJADORES EN CONSTRUCCION**

La Confederación de Trabajadores en Construcción, CONSIDERANDO:

Que, la actual tirantez y división sindical existentes en el país, son producto de la prepotencia sectaria y anárquica impuestas por los que autotitulándose de "izquierdistas" y "comunistas", han convertido las organizaciones sindicales en campos de usufructo y predominio de apetitos personales en desmedro de las mayorías proletarias.

Que, el conflicto docente que inquieta al ambiente sindical, a pesar de su origen económico que lo consideramos justo, tiende al presente, a desviarse hacia un clima propio de subversión con la intervención de elementos extraños y reaccionarios incrustados en el seno del magisterio.

Que, el ramo laboral de constructores, dada su esencia proletaria, no puede de ninguna manera ir contra las reivindicaciones económicas, ya que la actual crisis afecta por igual a todas las capas sociales y muy particularmente al ramo de constructores.

Que, es deber de la Confederación Sindical de Trabajadores en Construcción de Bolivia, dirigir se cordialmente tanto a los maestros como al Supremo Gobierno para que deponiendo actitudes equivocadas entren en un marco de comprensión mutua para solucionar el conflicto sin menoscabo de los intereses de ambas partes.

Que, siendo nuestra organización la más combativa y capaz de intervenir en conflictos graves como el que confrontan los maestros, ofrece su mediación, siempre y cuando sea aceptada de buen grado, en el entendido de que esta situación perjudica enormemente a ambas partes y especialmente a los padres de familia, cuyas consecuencias son imprevisibles en el futuro. Por tanto, en defensa de la Revolución Nacional de Abril y de las reivindicaciones económicas,

## Francia tuvo su Vicecónsul en el Litoral

Nuestro Gobierno prosigue con los preparativos para el recibimiento del Presidente de Francia, Gral. Charles De Gaulle. Ayer el Prefecto y el Alcalde de Cochabamba, Cnl. Luis Reque Terán y Eduardo Soriano, respectivamente, visitaron al Presidente Paz Estenssoro para informarle sobre los trabajos que se vienen ejecutando en Cochabamba para la llegada del gobernante francés.

Treinta millones de bolivianos recibió la Prefectura para reacciones de su edificio, donde Paz Estenssoro ofrecerá un banquete en honor de De Gaulle. De otra parte, la Alcaldía recibió otros 80 millones para obras públicas, con parte de los cuales han sido asfaltadas ya treinta cuadras.

Francia fue el primer país europeo que reconoció al nuevo Estado de Bolivia al lograr éste su independencia y en 1831 envió a su primer Vicecónsul al puerto boliviano de Cobija. Francia acreditó también a su primer diplomático cuando el Mariscal Santa Cruz ejercía la Presidencia de la República, habiendo presentado sus credenciales en el Palacio de Gobierno de Sucre.

Estos hechos fueron destacados por Santa Cruz en su mensaje al Congreso Nacional. El Protector de la Confederación Perú-Boliviana falleció en 1863 en Francia y sus restos reposan en Versalles. Con motivo de la llegada de De Gaulle, se iniciarán los trámites para lograr la repatriación de esos restos.

## KERMESSE EN EL TEMPLO LA MERCED

Han concluido los preparativos para la Kermesse que un grupo de damas de la Acción Católica y de la Asociación de Terciarias de la Merced han organizado para mañana una kermesse en el atrio y la Plaza adyacente del Templo de la Merced con objeto de arbitrar fondos para la conclusión del piso del citado templo. Se ha dispuesto para el efecto la distribución de kioscos donde se expendrán platos criollos, refrescos y también otros kioscos de rifas y tombola.

### RESUELVE:

10.— Apoyando todas las reivindicaciones económicas, pedir a los compañeros maestros depongan su actitud para entrar en una nueva etapa de discusiones amistosas.

20.— Solicitar, con el debido respeto, al Supremo Gobierno enfocar el problema docente, con mayor profundidad, con el fin de evitar el ambiente contrarrevolucionario que van creando los agitados políticos.

30.— Ofrecer nuestra mediación en el conflicto siempre y cuando las partes acepten de buen grado.

La Paz, 18 de septiembre de 1964.

Pacifico Rocha, Sr. Ejecutivo; Ambrosio Justiniano, Sr. Relaciones; Primitivo Nales, Sr. Conflictos; Jacinto López, Sr. Organización; Benjamín Camacho, Sr. Hacienda; Rafael Blanco, Sr. Control y E. Franz Criales, Sr. Gral. FSTC; Manuel Vargas, Sr. Relaciones; Luis Illanes, Sr. Conflictos; Bernabé Yañez, Sr. Actas; René Casapia, Sr. Prensa y Prop.

La Directiva del Sindicato de Chóferes de Automóviles en Alquiler "10 de Mayo", CONSIDERANDO:

Que, la enseñanza es el puntal más firme para el progreso de los pueblos que precisan de una adecuada capacitación tendiente a elevar el nivel cultural de la clase trabajadora, interesada en que sus hijos formen el contingente del futuro del país y su progreso masivo.

Que, la huelga del magisterio, como consecuencia de demandas económicas que las consideramos justas, no debe servir de pretexto para que elementos agitadores lancen a las calles a los maestros en comisión de delitos contrarios a la paz y tranquilidad del país.

Que, la suspensión de clases determina grave perjuicio al educando que deambula por las calles cambiando el libro de enseñanza con la piedra entregada criminalmente por elementos contrarios al orden legalmente constituido.

**RESUELVE:**

10.— Expresar que solamente a través de la educación y de la normalidad en las respectivas labores se logrará el progreso de la nación, en el campo cultural, tan necesario en el actual momento.

**COLONIA CHINA**

Manuel Posnasky complementó sus informaciones a PRESENCIA manifestando que un grupo de sacerdotes con asiento en Santa Cruz muestra especial preocupación por los pueblos asiáticos que sufren hambrunas y otras plagas, creyéndose que la inmigración coreana hubiera sido gestiona por estos religiosos, tal como sucedió con 7 familias chinas traídas por ellos para asentarse en Santa Cruz donde gozan de holgada situación económica trabajando exitosamente como horticultores.

**ESCAZO CONOCIMIENTO DE ESTA INMIGRACION**

Ni en la Corporación Boliviana de Fomento ni en el Ministerio de Agricultura tienen conocimiento exacto de la inmigración de los 43 coreanos. Ambas entidades puntua-

## Segundo claustro universitario tratará de elegir autoridades

Por segunda vez se reunirá hoy el claustro universitario para elegir rector y vice-rector de San Andrés, de entre las tres fórmulas que han intensificado su campaña electoral durante los últimos siete días. Hugo Zárate, Antonio Scholz y Armando Morales son los candidatos al rectorado. Carlos Terrazas, Hugo Pérez y Joaquín Aguilar postulan al vice-rectorado, acompañando a aquellos candidatos rectorales, respectivamente.

Los propiciadores de cada una de las candidaturas tratarán de obtener los votos de quienes votaron en blanco y de los que se abstuvieron.

Sin embargo, consultados varios grupos de catedráticos y alumnos claustrales, las opiniones coinciden en que el segundo claustro no elegirá rector ni vice-rector. Para ello, cualquiera de los candidatos tendría que obtener 322 votos.

## Humboldt no se presentó para continuar su información oral

En Diputados el Ministro de Gobierno no se presentó ayer para continuar con su informe oral respecto a la vigencia de garantías constitucionales en el país. Según su explicación, ello se debió a que no recibió la citación correspondiente. Con ello, continúa el conflicto de poderes surgido en la reunión del jueves pasado, al abandonar el Ministro la sesión, luego de las acusaciones que hizo contra Reynaldo Venegas y de escuchar las que éste hizo contra su persona.

La sesión de ayer fue completamente intrascendente. Se circunscribió, en gran parte, a una discusión que sostuvieron diputados del PRIN y del MNR, respecto a la aprobación de un proyecto de resolución camarál pro testando por la "forma torpe" en que las fuerzas del orden público reprimen las manifestaciones de maestros y estudiantes.

**LA REUNION**

La 28ª reunión aprobó las siguientes minutas de comunicación: Pidiendo que se involucren en los haberes correspondientes a los profesores de secundaria de Beni, Pando y Tarija, los beneficios sociales respectivos, en atención al elevado costo de vida en esos departamentos. Sugiriendo que los Ministerios de Economía y Planeamiento apresuren los estudios para la provisión de agua potable a Tarija, Chuquisaca y Cochabamba. Sugiriendo la construcción de una ramal caminero que, partiendo de Tapilaya, llegue hasta la cooperativa "La Colmena", en Nor Yungas, departamento de La Paz.

La brigada parlamentaria del PRIN presentó proyecto de minuta pidiendo al Ministerio de Gobierno se aceleren los trámites de los juicios que se sigue contra dirigentes políticos y sindicales. Luego de breve debate, fue rechazada. Ese mismo grupo presentó proyecto de Resolución Camarál protestando por la forma en que actúa la Policía para reprimir las manifestaciones. Largo debate —contra el replanteo de debates— para rechazar ese proyecto.

Se pedía dispensación de trámites. De acuerdo al reglamento, ello se vota sin debate. Sin embargo, el Presidente de la Cámara Baja permitió largas discusiones y recriminaciones mutuas entre oficialistas y opositores, en tanto que la "barra co-

ron leídos a la a luz de velas y antorchas de papel.

**PEDREA**

La manifestación recorrió las principales calles de la ciudad y al pasar por el edificio de la CBF inició violenta pedrea contra éste, en la creencia de que el alumbrado eléctrico de Tarija fue cortado intencionalmente. Una fracción de carabineros, portando bombas de gases lacrimógenos estuvo a punto de intervenir, pero no fue necesario porque retornó la calma.

**DISCURSOS**

Los oradores, representantes de los padres de familia, estudiantes de secundaria, universitarios, maestros y educadores rurales, atacaron al "imperialismo yanqui", a la "incapacidad de la educación" y a "la mala conducción del Gobierno de Paz".

La manifestación concluyó en la Casa Social del Maestro.

Una violenta pedrea al edificio de la Corporación Boliviana de Fomento y duros ataques al Gobierno, al Ministro de Educación y a la ayuda americana, caracterizaron ayer a una manifestación de maestros, estudiantes, universitarios, padres de familia y otras organizaciones locales. Esta manifestación, la tercera en Tarija dentro del "conflicto entre el magisterio y el Gobierno, concluyó en la Plaza Luis de Fuentes, donde se pronunciaron discursos que fue-

## Inmigrantes coreanos pueden desarrollar la sericicultura

Podrían trabajar en sericicultura los 43 inmigrantes sudcoreanos llegados al país el 8 del presente mes. Los conocimientos y prácticas que sobre esas actividades poseen los coreanos se aprovecharían para implantar, por primera vez en el país, el cultivo y la industria del gusano de seda.

Así lo informó a PRESENCIA Manuel Posnasky, miembro del Consejo de Coordinación para la Colonización y funcionario de la Secretaría de Planeamiento en el Ministerio de Coordinación. Dijo también Posnasky que citará en los próximos días a una reunión del Consejo de Coordinación para la Colonización con el fin de tratar exclusivamente el problema de la inmigración sudcoreana.

Manuel Posnasky complementó sus informaciones a PRESENCIA manifestando que un grupo de sacerdotes con asiento en Santa Cruz muestra especial preocupación por los pueblos asiáticos que sufren hambrunas y otras plagas, creyéndose que la inmigración coreana hubiera sido gestiona por estos religiosos, tal como sucedió con 7 familias chinas traídas por ellos para asentarse en Santa Cruz donde gozan de holgada situación económica trabajando exitosamente como horticultores.

Ni en la Corporación Boliviana de Fomento ni en el Ministerio de Agricultura tienen conocimiento exacto de la inmigración de los 43 coreanos. Ambas entidades puntua-

## PARLAMENTARIOS BOLIVIANOS ASISTIRAN AL CONGRESO LATINOAMERICANO EN PERU

Rubén Julio presidió ayer la sesión de una hora y media del Senado nacional, en la cual se aprobó la asistencia de bolivianos al congreso latinoamericano de parlamentarios que se verificará en Lima en 4 de diciembre próximo. Este Congreso Parlamentario Latinoamericano está auspiciado por el Perú y en él se tiene el propósito de analizar los problemas generales que atraviesan nuestros países. En la resolución del Senado, se señaló que una vez que se reciba el Temario del Congreso, será nombrada la delegación que representará a Bolivia.

### MINUTA SOBRE CULTURA

Fue remitida al Ejecutivo una minuta presentada por la brigada de FSB, requiriendo que el Gobierno tome la iniciativa para estudiar el proyecto de Ley que determina la creación de la Biblioteca Nacional y de la Dirección Nacional de Bibliografía. El proyecto al crear la Biblioteca Boliviana involucra la clasificación de colecciones de Clásicos Bolivianos, Literatura Boliviana, Ciencias de la Educación, Ciencias Culturales, Ciencias Puras, Política y Derecho, Ciencias Aplicadas, Folklore Cultural, Ciencias Puras, Política

**EL SENADO PROPUGNO LA CREACION DE LA DIRECCION NAL. DE BIBLIOGRAFIA. HUBO PROTESTA CONTRA EE.UU. POR SU POLITICA DE VENDER I SERVAS DE MINERALES EN EL MERCADO MUNDIAL. SE PRESENTO PROYECTO PARA MODIFICAR EL CODIGO DEL PETROLEO. APLAZADA LA PETICION ORAL DEL MINISTRO DE SALUD.**

y Derecho, Ciencias Aplicadas, Folklore y Arte. La Dirección Nacional de Bibliografía (DINA BI), estará presidida por un personero designado por el Senado, por instituciones culturales con una tradición no menor de cinco años; se contemplen sus atribuciones. Habrá un presupuesto especial financiado por el Ministerio de Educación.

### CODIGO DEL PETROLEO

Fue aprobada una minuta de comunicación presentada por el senador Chávez Ortiz urgiendo al Ejecutivo a convocar a la Segunda Conferencia de Empresas Fiscales de Petróleo. Simultáneamente, el senador Chávez Ortiz presentó un proyecto de ley, que modifica varios artículos del Código del Petróleo. Principalmente se modifica el Art. 31 que señala que las concesiones de exploración y subsiguiente explotación no tendrán efecto de continuidad durante etapas de exploración. Estas concesiones deberán estar dadas en fajas pares e impares, debiendo estas últimas ser adjudicadas a YPFB. Modificación del Art. 74 por el cual las selecciones para explotación no podrán ser de una superficie mayor del límite señalado en el Art. 35. El Art. 99, otorga al Ejecutivo la facultad de revocar a YPFB el suministro de petróleo interno de hidrocarburos. El Art. 104, fija al Estado una participación del 27.5 ciento del petróleo crudo. El artículo 106 fija el 11 por ciento de regalías de producción del petróleo crudo y asfalto naturales, para el departamento productor. El mismo, el Art. 20 deroga los artículos 120, 121, 122, 123, 124, 126, 127, 128, 129 del Código del Petróleo. El Art. 30 eleva a 20 de ley el decreto de creación del Consejo Nacional del Petróleo.

Otra minuta aprobada y remitida al Ejecutivo concordó con el problema petrolero batido en el Senado en dos sesiones, fue la de sugerir que el contrato entre Gulf y YP se mantenga en todo tiempo sin reducción alguna el precio del transporte estipulado en oleoducto Sicasica-Arica y en el mismo contrato se incluya una cláusula especial que termine el tiempo en que el petróleo pasará a propiedad del Estado. El oleoducto Caranda - Sicasica, cuya construcción estará a cargo de la Gulf.

### MANIFESTANTES PIDIERON AYER RENUNCIA DE J. ROJAS GUEVARA

El senador Guillermo Ariz a tiempo de presentar una resolución camarál, luego, aprobada y remitida al Ejecutivo, festejó vehementemente contra política norteamericana de lazar al mercado internacional sus reservas de minerales. A todo de esto como de antir nio. La resolución aprobada, denuncia ante la conciencia de América Latina la agresión económica de los monopolios imperialistas al pretender arriar, imponer precios, nuestros minerales". Respalda las gestiones del Ejecutivo para obtener un compromiso formal del Gobierno de EE.UU., para que GSA revele sus ventos. A las 19 y 30, se tuvo que pender la sesión por falta quórum, habiéndose postergado para el lunes la información oral del Ministro de Salud, bre la situación de la fiebre morrágica en San Joaquín.

### DEFENDIO EN UMSA UNA TESIS LABORAL

Vicente Limongi Jr. defendió su tesis de Licenciado en Derecho, Ciencias Políticas y Sociales en la UMSA, ante numerosa concurrencia.

En cumplimiento de los reglamentos universitarios, el estudiante Limongi presentó su monografía titulada "El Contrato de Trabajo" a consideración del cátedrico de Derecho Social y Legislación del Trabajo, Dr. Roberto Patón.

"El Dr. Pérez Patón expidió informe correspondiente, puntualizando que el trabajo de Limongi es excelente y merecedor de estímulo especial que podría ser, por ejemplo, la publicación de su monografía en la Revista de Ciencias Jurídicas, abarcando un número completo, tanto por su extensión como por su particular relevancia".

Después de otras varias consideraciones en favor de la mención, sugiere la aprobación de la misma, con la recomendación mencionada.

Por su parte, Alfredo Carca uno de los miembros del tribunal examinador, manifestó: "y permito agregar que estando dictada correctamente y con excelente estilo; debe ser publicada la tesis".

Al final del debate en que Limongi demostró al tribunal su acción sobre la materia laboral en la que se basó la monografía fue aprobado con felicitación

## La confederación de empresarios privados formó ayer su directiva

Bancaria, Asociación Boliviana de Aseguradores.

El Consejo Directivo de la Confederación ha quedado constituido en la siguiente forma: Presidente Sr. José Romero Loza, Vicepresidente Sr. Jorge T. Mayo Ramos, Tesorero Sr. Rufino Miranda, Secretario General Sr. Remberto Capriles Rico; Vocales:

Carlos Walter Urquidí, de la Cámara Nacional de Industrias; Enrique García Iturralde, de la Cámara Nacional de Comercio; René Candia Navarro, de la Cámara Nacional de Comercio; Luis Ossio, de la Cámara Nacional de Minería; Eduardo López Rivas, de la Cámara Nacional de Minería; Humberto Rada, de la Asociación Bancaria; Héctor Santibáñez, de la Asociación Nacional de Mineros Medianos; Claudio Benjón Medina, de la Asociación de Mineros Medianos; Roberto Barragán, de la Asociación Boliviana de Aseguradores.

Los primeros días de octubre próximo, inaugurará sus labores en solemne acto, al que concurrirán los directores en plenario de las entidades componentes de la Confederación y altas personalidades del Gobierno y de las distintas actividades económicas del país.





# Aviso de Remate

El Dr. ALEJANDRO LOZA ILLANES, Juez 8° de Partido en lo Civil de la Capital, etc. Hace saber que por Auto de fecha 27 de agosto de 1964, se ha alzado para el día 25 de septiembre del año en curso a horas 16 y el remate en subasta pública el bien inmueble situado en la General Zapata N° 400 casi quina Montevideo, sobre la base de su tasación catastral de QUINIENTOS PESOS BOLIVIANOS (500.00), por tener así ordenado por Luis Fernández contra derico Collao Muñoz sobre copio de pesos.

Los interesados en dicho remate deben concurrir el día y hora señalado a la Tribuna de Preghes en el Palacio de Justicia previo empuje del 5% establecido por Ley. Para mayores datos la Secretaría del Juzgado.

La Paz, 18 de septiembre de 1964

Raúl Jiménez Sanjinés  
Secretario del Juzgado 8° de Partido en lo Civil

La Paz - Bolivia

# Aviso de remate

El Dr. Ricardo Viscarra C., Juez 3° de Partido en lo Civil de la Capital, etc. Hace saber al público que por Auto de fecha 14 de Septiembre, se ha señalado el día del presente mes a las 15 p.m. para el remate en subasta pública el inmueble embargado uado entre las calles Figue y Pasaje Lanza de esta ciudad, de propiedad del demandado Armando Uria Rojas, sobre base de su tasación pericial Bs. 46.960.000.— por tenerse ordenado dentro del juicio ejecutivo seguido por "Bolívar A. de Seguros Generales" con a el citado Armando Uria Ro s. sobre cobro de pesos.

Los interesados en el remate deben concurrir el día hora señalado a la tribuna de remates en el Palacio de Justicia, previo empuje del depósito de Ley. La Paz, dieciocho de septiembre de mil novecientos sesenta y cuatro años.

P. O. del señor Juez 3° de Par lo en lo Civil.

M. Rebeca Mendoza G. Secretaria del Juzgado 3° de Partido en lo Civil.

# SAINT GERMAIN-DES...

(Viene de la Pág. 3)

vacilando los cericeros de colillas para cargar su pipa. Esta llegada de Sartre es el comienzo del fin de Saint Germain. Tras el escritor aluyen los turistas que quieren ver la mesa donde trabaja el papa del existencialismo. Y tras los turistas —tras el alboroto de sus billetes— la pèrre.

Como Saint Germain es pequeño y falta espacio, se la agranda hacia abajo, por un reflejo in verso al que construyó Nueva York —guardando la proporcio nes. Y se inventan los célebres caves, los famosos sótanos tro glodíticos. La Régre ha tenido una idea genial creando una at mósfera a la medida de los gustos de los visitantes: el subseulo misterioso, la luz escasa, los cues pos aplastados los unos con los otros como las uvas en un lagar. La segunda genialidad de hampa fue la de adaptar aque llas cavernas a la época, es de cir, la de atronarla con la mús ca de jazz. Y la tercera la de ir troducir en ellas a las nietas de las "muchachas abandonadas en la flor de su juventud" de Mont martre. Y no como profesio nales, sino como "intelectuales", o mo "aficionados", completando así con una nueva las especiali dades del affaire. Montmartre centro capuloso. En los anoche res de la Magdalena y de los Campos Eliseos, mujeres a la m dida con abrigos de pieles a vein te dólares el ejemplar y la hora. En Saint Germain, mimetismo de los cabellos largos y los pan talones de tubo con ribetes de ideas de cualquier filósofo con temporáneo. En Montmartre, las esquinas. En la Magdalena, los cafés. En Saint Germain, las

casas. A la policía le resulta difi cil distinguir a una "libre intelec tual" de una profesional del e rotismo sin Eros. Y, además hay que respetar la tradición y la dignidad de los círculos litera rios. Luego, resulta tan agrada ble el poder ayudar a una estu diante que no puede proseguir sus estudios por falta de dinero Los filántropos acuden al recla mo por bandadas enteras.

Y en Saint Germain hay algo que no había sido tolerado en Montmartre ni en las épocas de mayor relajación: la prostitución masculina, que se exhibe insol ente beneficiándose del equívoco que le permite a tan afebo blan co, negro o café con leche procla marse artista y mostrarse vesti do de un simple taparrabos. Los centros de reunión de los inver tidos de Saint Germain no son un misterio para nadie, para nin

gún parisiense de verdad. Si a caso para los turistas o para este o el otro provinciano que en tran inocentemente en estos es tablecimientos y salen despa vidos después de haber soporta do las lánguidas miradas de la clientela.

[Pobre Saint Germain-des-Prés... Ninguno de tus grandes escritores y artistas quiso esto para ti. Ni Gide, con ser Gide, ni Fargue, ni Tristan Tzara, ni Desnos, ni el propio Sartre, que fue tu involuntario verdugo im placable. Como ni Renolr ni Van Gogh ni Apollinaire desearon la suerte que corrió Montmartre. Ahora llegan los "bulldozers" y las palas mecánicas para darles paso a los automóviles. Quizá sea mejor así antes de que Saint Germain-des-Prés se quede tieso y se pudra a la vista de todos. (ALA)]

# América Latina y...

(Viene de la Pág. 3)

bles planteamientos teóricos; pa ra concretarse en realidades de cambios de estructuras que sig nifican la combinación de cam bios mentales y sociales de to do el conglomerado, capaces de hacerlo apto, en el tiempo más breve de realizar un desarrollo integral. Desarrollo que signifi ca la integridad del hombre, co mo individuo y como persona humana. En el primer caso dan do al hombre las condiciones materiales que requiere para que sea verdaderamente hombre y en el segundo proporcionándole el gree pleno del desarrollo de su personalidad.

Solamente así habremos con seguido que América Latina se configure como un continente con "personalidad propia", como "ente" mayor y responsable de sus actos. Solamente así habre mos podido llamarnos verdadera mente latinoamericanos.

# EL TEMPLETE SUBTERRANEO...

(Viene de la Pág. 3)

to de cartografía, un gabinete an tropométrico, dotados del equi po pertinente. En la ciudad de La Paz se ha instalado también un laboratorio fotográfico muy completo, un laboratorio quími co con aparatos electrónicos in clusivo; se está montando el la boratorio de microscopía con ex celentes instrumentos (casco el mejor del país) y se está pla neando un laboratorio de termo luminiscencia para datar o fe char en años la cerámica. Este

# SOLICITADA.

# Pliego de peticiones que presentan los Trabajadores en Construcción

La Confederación Sindical de Trabajadores en Construcción de Bolivia ha presentado a consideración del Ministerio del Trabajo y de la Cámara Boliviana de la Construcción, el si guiente pliego petitorio:

La Paz, 16 de Mayo de 1964.

A los señores

Dr. Aníbal Aguilar P., Ministro del Trabajo y S.S. y Representantes de la Cámara Boliviana de la Construcción.

Presente.—

Distinguido compañero y muy señores nuestros:

REF.: PLIEGO DE PETICIONES

Como preámbulo al presente pliego petitorio, debemos manifiestarles que siendo nuestro or ganismo laboral de carácter mix to, de trabajadores del Estado y particulares, nuestro planteamiento involucra a las dos par tes y su solución, necesariamente, tiene que ser conjunta con forme se ha procedido en ante riores oportunidades. Definida así nuestra composición, se jus tifica plenamente la forma de dirigirlas a ambas partes.

Entrando al fondo, es de co nocimiento de las altas autori dades, empresas privadas y pueblo en general, de que es nuestro sector el que percibe los salarios más bajos sin parangón con ningún otro ramo laboral. Tal situación injusta ha deter minado una desnaturalización general cuyas consecuencias se dejan sentir en casi todos los

último método fundado en la e nergia radioactiva acumulada en los minerales que constituyen la arcilla, recién se enaya en Ber na, Berkeley y Londres. De con seguir el CIAT su propósito se pondría en un plano de com petencia con las mas grandes instituciones arqueológicas del mundo, para lo que requiere de licado instrumental, que comien za con fotomultiplicadoras para detectar la termoluminiscencia y la radiación de partículas alfa.

(Pasa a la Pág. 7)

hogares por las enfermedades que se confronta periódicamente.

El hambre, la miseria y la permanente desocupación que imperan en los hogares prole tarios se refleja en el siguiente hecho sin precedentes: El sa larío que gana el jefe de familia —y a veces no gana— no le alcanza ni para medio día de subsistencia; es entonces que se ven obligados a trabajar la esposa, las hijas o hijos, ya como re vendedoras en las calles o co mo empleadas domésticas en casas pudientes dejando sin cui dado hasta a sus propios hijos de cortos años. Tal forma de tra bajo colectivo, en un hogar, trae consecuencias funestas de carác ter social no sólo a la familia sino al pueblo y a la Patria misma.

La situación de los traba jadores constructores se agrava más, con la nueva modalidad que han adoptado. Los señores empresarios, últimamente, al dividir sus contratos originale s en subcontratos y éstos en des aijos, lo que ha lugar a que los últimos ya no ganan ni el sa rio básico, a más de que los beneficios de seguro social, agu aldados, primas, bonos, subsi dios, desahucios e indemnizacio nes que los empresarios reciben en sus contratos, para los obre ros resultan completamente des conocidos, no obstante que con a ayuda de la Alianza para el Progreso las obras en construc ciones se han intensificado eno rme mente. Y, sin embargo, el sis tema anterior de trabajos regu lares a jornal, está desapare ciendo sistemáticamente con grave perjuicio para la economía del obrero constructor, dando lu ga en cambio, a que los empre sarios sigan amasando fortunas a costa del hambre de los traba jadores: sin que las autorida des estudien el caso con más detenimiento en defensa del pueblo.

Sobre el caso anterior, cual quier reclamación ante los pre potentes empresarios, termina en un maremagnum incongruen te de disculpas y pretextos cuyo fondo malicioso, los obreros ya no distinguen. De esta manera, los trabajadores en general, no gozan ni del derecho a la asis tencia médica, v. hasta los be neficios contemplados en leyes v. veteranos no dan sólo en el pa ñol como recuerdo de las "con quistas económicas" de tiempos idos.

Como consecuencia de la es tabilización económica, fue el sector de constructores el más perjudicado ya que sus salarios bajos fueron congelados sin con sideración ninguna. Desde aquel entonces, año 1956, hemos so portado estóticamente apretan do el cinturón hasta donde he mos podido en la creencia de que todos, por igual, debíamos soportar. Empero, compañero Ministro y señores empresarios, se ha hecho una discriminación asombrosa con nuestro sector, al otorgárseles aumento directos e indirectos a ciertos ramos pri vilegiados como son: los petro leros, maestros, trabajadores de seguridad social, empleados del Consejo Nacional de Viviendas, banqueros y otros que son de co nocimiento público. Mientras tanto los precios de los artícu los de primera necesidad, v. con más fuerza los que no lo son, siguen subiendo de precio incon finablemente.

Tales antecedentes, que los consideramos justos desde todos los puntos de vista, nos mueven a elevar el presente pliego pe titorio en forma conjunta a am bas partes para que se a resuel vo de acuerdo a la Ley General del Trabajo, y, cuyo tenor se resume en los siguientes pun tos en conformidad a las con clusiones de nuestro V Congre so Nacional realizado en la ciu dad de Santa Cruz en diciembre del año pasado.

1.— Fijación del salario bá sico en la suma de Bs. 450.00, suma que fue aprobada ya en el III Congreso Nacional de Constructores.

2.— Elevación del bono de 70.00 en el personal del Estado a Bs. 150.00.

3.— Nivelación del bono de 40.00 que rige en los particu lares a Bs. 150.

4.— Los trabajadores de ba rracas y aserraderos afiliados al ramo deberán gozar de todos los beneficios acordados en el pre sente pliego.

5.— Cateorización profesio nal y salarial sobre el monto bá sico de acuerdo a la especiali dad de cada trabajador.

6.— Abolición de la Ley de libre contratación o modifica ción substancial en observancia a la situación especial del obre ro constructor.

7.— Inamovilidad de los traba jadores constructores del Es tado y particulares.

8.— Cumplimiento de las dis posiciones pertinentes sobre do tación de ropa de trabajo, im plementos de protección de se guridad ind. y ropa de agua.

9.— Construcción de un po lioconductor para constructores particulares y eventuales que no gozan de los beneficios del Se guro Social.

10.— Concesión de obras de construcciones a grupos de ob re ros organizados o no organi zados bajo las garantías de Ley pero con prescindencia absolu ta de la Cámara de Construc tores.

11.— Obligación de las em pre sas constructores y reparaciones del Estado de asegurar a sus trabajadores de acuerdo a la Ley de Seguridad Social.

12.— Normalización de apo tes del 2% al Consejo Nacional de Viviendas por ambas partes, para facilitar la dotación de vi viendas.

13.— Normalización de apo tes a la Caja Nacional de Seg u ridad Social tanto por el Es tado como por las empresas par ticulares.

14.— Creación de una se ción técnica en la Escuela In dustrial Pedro Domingo Murillo y en el Politécnico para la es pecialización de los trabajado res en construcciones con concesión de becas internas y externas.

15.— Nuevo estudio para la incorporación de trabajadores organizados en Contratos Cole ctivos o Cooperativas al Seguro Social, dado que la situación de grupos colectivos de bien común liñere a la de las empresas de uero.

16.— Creación de inspectorías obreras en las secciones de ur banismo, alcantarillado y agua: botables de las alcaldías, con el fin de precautelar los dere chos de los constructores califi cados.

17.— Pago de bonos de insa lubridad en las diferentes regio nes del país y en trabajos espe ciales que se desarrollan en al gunos casos.

18.— Cumplimiento de los convenios con respecto a la in corporación de los bonos al pa ñol de aguinaldos, primas y fi niquitos.

19.— Pago del sueldo 14 a to dos los trabajadores del Estado del ramo de constructores.

20.— Distribución indiscri mi nada de la ayuda consistente en alimentos para la paz, pro ve nientes de EE. UU., a todos los trabajadores en construcciones.

21.— Concesión del subsidio de desocupación a todos los traba jadores cesantes hasta que consigan nueva ocupación, en la proporción que contempla el sa larío básico.

22.— Creación de nuevas fue tes de trabajo con el retorno de capitales extraídos del país por los nuevos ricos.

23.— Fijación de cupos de vi viendas en todos los distritos del país, a los trabajadores del ramo, de las últimas viviendas que se construyen.

24.— Ampliación del derecho de frontera a los trabajadores obreros de la construcción.

25.— Mantenimiento del sis tema anterior de trabajadores a jornal a todas las empresas privadas.

Esperando se dignen consi derar favorablemente los pun tos planteados, tenemos a bien reiterarles las seguridades de nuestra más distinguida consi deración.

Por la REVOLUCION DE ABRIU.

Confederación Sindical de Trabajadores en Construcciones de Bolivia.— C.E.N.— La Paz.

FREE: MI POSICION...

(Viene de la Pág. 2)

Al término de la conferen cia de prensa (ya que en ésta las preguntas se limitaron a 10. 2 de las cuales de periodis tas latinoamericanos), tuvimos oportunidad de cambiar bre ves palabras con el Sr. Frei. Le preguntamos, concretamente, cuál será la actitud de su fu turo Gobierno con relación a las discrepancias entre Bolivia y Chile. El Presidente electo nos manifestó textualmente: "Mi respuesta es la misma que di con relación a los problemas con Argentina. Trataré, en lo posible, de buscar solución a nuestras diferencias dentro del marco de la amistad y el mú tuo entendimiento".

La doctrina democrata cris tiana avanza rápidamente en todo el mundo libre. Ha logra do la recuperación y progreso de países como Alemania fede ral e Italia, y en América La tina está llamada a jugar un gran papel en el futuro próxi mo.

Santiago de Chile, septiem bre 1964.

Dr. Raúl Miranda Rico

Especializado en el exterior

CIRUGIA TORAXICA (Pul mones, esófago, cardiovascu lar) Traumatismos CIRUGIA GENERAL (Hígado, vescu la) Atiende en su consulto rio: Edificio Krsul, Departa mento 309. Horas 17 a 20. Tel. 13237.—

# CINES

6 DE AGOSTO

PARIS

Tel. 23829. — Matinée, tanda y noche: LA VENGANZA DEL CONDE DE MONTECRISTO, con Louis Jourdan e Yvonne Fur naux. — Actualidades francesas N° 35. — Entrada \$b. 3 — y 3.50.

ABAROA

Matinée, tanda y noche dobles: NIKKI, EL PERRO SALVAJE y LA GRAN PATRAÑA. — Entrada \$b. 2.50 y 1.50.

SCALA

Tel. 23535. — Matinée, tanda y noche: URSUS Y EL TORO, cor Ed Fury y Cristina Gajoni. Ma tínée \$b. 3 — y 3.50; tanda y noche 3.50 y 4 —.

COLON

Matinée, tanda y noche, pro grama doble: CAZADORES DE TABEZA, y DOS GALLOS Y DOS GALLINAS, con Miguel A ceves Mejía. — Alta \$b. 1.50.

MEXICO

Matinée, tanda y noche, últimas presentaciones de la película so vietica EL SOLDADO. — Noticia rio Soviético y el Noticiero Ale rian No. 92. — Entrada \$b. 3 — y 2 —.

LA PAZ

Matinée, tanda y noche: ASESI NATO S. A. — Matinée \$b. 3 —; anda y noche 3.50.

MIRAFLORES

Matinée, tanda y noche: EL CA PITAN DE CASTILLA. — Matinée \$b. 2 —; tanda y noche 2.50.

BOLIVAR

Matinée: MARCO POLO, en tec nicolor. — Tanda y noche: LOS VICIOSOS. — Prohibida para me nores de edad. — Matinée \$b. 2 — y 1.50; tanda y noche 2.50 y 2 —.

PRINCESA

Matinée, tanda y noche: SOLE DAD, notable creación de Liber tad Lamarque. — Luneta matinée \$b. 3 —; tanda y noche 3.50.

AVENIDA

Matinée programa doble: FES TIVAL DE WALT DISNEY, y LA NOCHE DE LAS NARIACES FRIAS, en tennicolor. Tanda y noche: EL RUFIAN. — Matinée \$b. 2.50 y 2 —; tanda y noche 3 — y 2 —.

# LIBRERIA Banet

BOOK SELLERS

LOANZA 118-LA PAZ

HISTORIA - GEOGRAFICA

ARTE - BIOGRAFICAS

# UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

A V I S O

Se comunica a los interesados que encontrándose vacante el cargo de AUDITOR EN EL TESORO UNIVER SITARIO, el Rectorado de la Universidad Mayor de San Andrés ha resuelto proveerlo por concurso de méritos.

Los interesados deberán presentar sus documentos hasta horas 12 del día 26 de septiembre del presente año, en la Secretaría General del Rectorado (1er. piso).

La Paz, septiembre de 1964.

# EXITO DE LIBRERIA!

"ETAPAS DE LA VIDA DE UN ESCRITOR"

APASIONANTE DIARIO DE UN DISCUTIDO HISTORIADOR BOLIVIANO!

ALBERTO ARCELAN

ETAPAS DE LA VIDA DE UN ESCRITOR



# CINE TESLA HOY

SACRIFICIOS HUMANOS!

LA REINA DEL VUDU TIENE SED DE SANGRE!

Eastman COLOR

MACUMBA

WALTER REED ZIVA ROSEMAN William WELLMAN Jr JUNE WILKINSON Producción y dirección por DOUGLAS FOWLEY música por SIMONETTI

INFERNAL ESTRENO

ANDINA S. A.

# ALTA CALIDAD Y GARANTIA

# REFRIGERADORES

# uowex

## DE LINEAS ULTRA MODERNAS



- SILENCIOSOS
- UNIDAD BLINDADA
- (Resiste considerables variaciones de voltaje)
- A CORRIENTE ELECTRICA
- A KEROSEN

# Facilidades de Pago

# Macdonald & Co.

(Bolivia) S.A.

ALMACENES: JUAN DE LA RIVA ESQUINA LOAYZA.

Sucursales en Oruro, Cochabamba, Santa Cruz, Sucre, Potosí, Tarija



DIPLOMATICAS

En honor de la artista Doña K. Hida y con motivo de la Feria Internacional del Libro, anoche el ministro del Japon y la señora Kamasaki ofrecieron un buffet-dinner en su residencia de Calacoto. Esta reunión a la que concurrieron miembros de nuestras esferas diplomáticas, artísticas, culturales y sociales alcanzó éxito y los dueños de casa como de costumbre produjeron en atenciones con sus numerosos invitados y amenizaron el agasajo con una demostración de "Kusae" a cargo de la artista Hida.

Don Carlos David, Agregado Cultural de la Embajada del Brasil, hace circular invitaciones para concurrir el próximo martes 22 a la inauguración del taller de grabado artesanal del Centro Cultural Boliviano-Brasil en su sede de la Av. Arce a horas 19. Asistirá un destacado grupo de intelectuales y miembros de las esferas culturales y artísticas de la localidad.

INSTITUTO BOLIVIANO DE CULTURA HISPANICA

Ante un numeroso público disertó anoche en la Sala de Conferencias del Instituto de Cultura Hispánica el profesor señor Hernán Saravia de la Riva, abordando el tema "Simón Rodríguez, Maestro del Libertador Bolívar, su pensamiento y su vida".

CLUB DEL LIBRO N° 3

En la residencia de la señora Ericka Flosbach de Zalles el miércoles próximo se reunirán las socias del Club del Libro N° 3.

Recordando el segundo año del sensible fallecimiento del que en vida fue héroe de la campaña del Chaco

† Monseñor Luis Alberto Tapia

Las Misioneras del Santísimo Sacramento, Bernarditas y Hermanas de la Gruta, mandarán oficiar una misa en la Gruta de Lourdos, el día lunes 21 a horas 10 (calle Calama final).

Masajes Electromagnéticos

Se efectúan con intensa reacción circulatoria, alterada por enfriamiento, adormecimiento, encogimiento, hinchazón, atrofios, síntomas de manchas y sobresalida de venas y demás trastornos circulatorios.

Atención a domicilio. Calle Evaristo Valle N° 235.

SEBO INDUSTRIAL

EXTRA FANCY

OFRECEMOS EN TAMBORES DE 200 kgs.

Sidec Overseas (Bolivia) Ltda.

EN LA PAZ:

Avenida Mariscal Santa Cruz N° 1375

Teléfono 11060 — Casilla 1137

COCHABAMBA:

Avenida San Martín N° 6393 - 6395

Teléfono 3861 — Casilla 781

CALAMINA

ACANALADA

OFRECEMOS POR MAYOR EN LAS

SIGUIENTES MEDIDAS:

N° 30	2,5' x 6'
	3' x 6'
	3' x 7'
	3' x 8'
N° 31	2,5' x 6'

Sidec Overseas (Bolivia) Ltda.

Avenida Mariscal Santa Cruz N° 1375

Casilla 1137 — Teléfono 11060

CONGRESO NACIONAL DE FARMACIA

Con objeto de asistir al III Congreso Nacional de Farmacia y Bioquímica, ha viajado a Santa Cruz la Delegación de La Paz, que está presidida por el Dr. Luis Amador Burgoa.

GRUPO FUEGO DE LA POESIA

Los componentes del Grupo Fuego de la Poesía se reunirán mañana en una fiesta de camaradería en el Círculo de la Prensa en homenaje a Doña Yolanda Bedregal de Gonzíez que recuerda el aniversario de su natalicio.

FRATERNIDAD 14

En una actuación especial en días pasados la Fraternidad 14 celebró una sesión de honor en la que se impuso una medalla de oro al presidente de la entidad señor Silvestre Aramayo L. congratulándolo por el éxito de su libro "Floreo de Meditaciones Eiticas".

CLUB DE LOS LEONES

Mañana en el Hotel Crillon se realizará el cocktail que ofrece el Directorio del Club de Leones en honor del Presidente Internacional de los Leones.

REUNIONES

Las socias del Círculo Juvenil de Cultura Hispánica ofrecieron un té en honor de la señorita Julia Flores López, despidiéndola por su próximo viaje a España.

Agasajando a las señoritas Teresa Cossio y Teresa Machicado, la

SOCIALES

señora Yolanda de Elerovic ofreció un té en su residencia particular.

Amigas de la señora Amparo Velasco de Sánchez le ofrecieron un té-rummy ayer.

En el Club 16 de Julio se realizó el cocktail que amigos del Dr. Alexis Prieto Marillo le ofrecieron por su próximo viaje a Europa.

La señorita Carmela Quiroga P. fue agasajada con un cocktail por su viaje a Washington.

Muy animada resultó la fiesta que ofreció ayer la señora Sofía Wilde de Castillo en honor de la señora Paz C. de Mendieta que retorna a Buenos Aires la próxima semana.

CUMPLEAÑOS

El señor Luis Alexander y la señora Dorothy Bailey de Alexander ofrecieron una fiesta infantil en

honor de su hija Anne Dorothy que celebró su cumpleaños.

Celebrando su aniversario natal la niña María del Carmen Jáuregui Tavel reunirá en un té el próximo lunes a sus amigas en su residencia de Miraflores.

Ayer fue congratulado por sus amiguitos el niño Mario Eduardo Vargas P. que celebró el aniversario de su natalicio.

Celebrando su aniversario natal el niño Octavio Garnica Rodríguez ofrecerá hoy a horas 10 a.m. una salteada a sus pequeñas relaciones en su domicilio de la calle México 1485.

COMPROMISOS MATRIMONIAL

Se realizó el cambio de aros de la señorita Martha Lidia Flores con el señor Félix Segurondo Pérez. La boda se realizará en breve.

Primera dama

La Primera Dama de la República, señora Teresa Cortés de Paz Estenssoro, viajará mañana a la ciudad de Santa Cruz, donde permanecerá una breve temporada. Irá acompañada de sus pequeñas hijas.

DESPEDIDA

La señorita María Teresa Paz Pacheco ofreció un té a la señorita Julia Flores López que viaja a España el miércoles próximo.

ENFERMOS

Mejorada la señora Martha C. de Mercado.

En la Clínica Santa Isabel se medicina la señora Betty Parada de Mendieta.

En el Pensionado del Hospital General es atendido el señor Franklin Loma Terrazas.

MATRIMONIOS

Restablecida la señora Carmila de Muller.

En la Parroquia de San Pedro será bendecido hoy el enlace matrimonial de la señorita Isabel Pizarro Alvarez con el señor Freddy Santos Mancilla.

VIAJEROS

A Alemania viajó el señor Julio Carvajal.

A Washington la señorita Carmela Quiroga P.

A Nueva York el señor Armando Urioste y su esposa señora Nancy L. de Urioste.

El templete semisubterráneo de...

(Viene de la Pág. 6)

PUBLICACIONES

El CIAT ya ha editado sus dos primeras publicaciones, la primera con el título de "Informe de Labores" en 1961 y la segunda titulada "Descripción Sumaria de Tiwanaku" que acaba de aparecer. 440 ejemplares se remite a instituciones científicas del exterior, de suerte que llegan a investigadores de todo el mundo prácticamente. La última es la primera de una serie de doce donde se presentarán los estudios concernientes bajo diversos aspectos de ese edificio precolombino. Están terminados cuatro y se prepara los siguientes.

EL TEMPLETE

El Templete semisubterráneo es uno de los monumentos más interesantes de Tiwanaku. Su posición geográfica radica en 16°33'N de Latitud Sur y 68°40'W de Longitud Oeste de Greenwich. El edificio en cuestión hallase al E del recinto de Kalasasaya y a una distancia de 21.50 metros. Fue excavado en su integridad por el Centro de

Al mismo punto la señorita Amparo Ballivián.

A Estados Unidos el señor Raúl Terán.

A Lima el señor Fernando García.

MISA

En memoria de la señora Dina E. Mercado Montecinos se dirá hoy a horas 12 una misa de ocho días en el Templo de María Auxiliadora.

DECESO

En medio de numerosos acompañantes fueron conducidos al Cementerio General los restos del señor Max Goldsmith, conocido industrial que estuvo radicado muchos años en Bolivia, y su deceso fue muy sentido en los círculos que lo rodeaban.

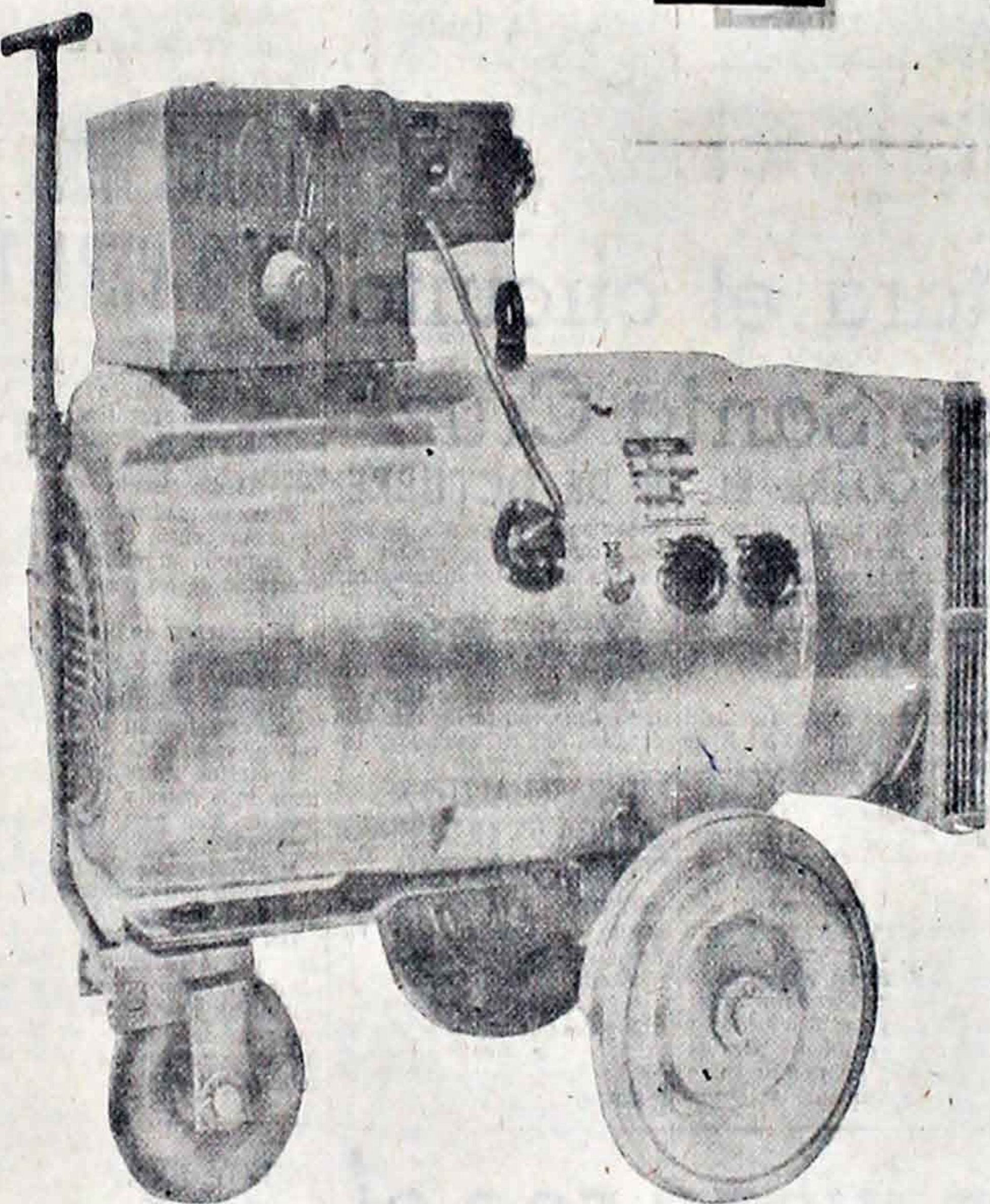
Investigaciones Arqueológicas en Tiwanaku del 4 de octubre de 1960 al 9 de diciembre. Se ajustó la excavación al sistema planificado de área, con una serie de cuadros dispuestos a manera de tablero. Comprendió 25 pozos estratigráficos, con cada unidad básica de planta cuadrada, delimitada por estacas de madera clavadas a 5 mts. Todos los hallazgos fueron recogidos por estratos, debidamente registrados y documentados. El área tocada fue de 742/70 metros cuadrados, habiéndose extraído alrededor de 1584 mts. cúbicos de tierra. Esta labor permitió poner al descubierto un edificio semisubterráneo, de planta ligeramente rectangular, compuesto de cuatro muros de contención en torno a un patio abierto. El lado oeste mide 28.47 m., el este 28.57, el norte 26.00 y el sur 26.05. En la fachada del muro norte se percibe 14 pilares monolíticos plantados verticalmente, en el este 11, en el oeste 15 y en el sur 9. Todos son de diferentes dimensiones y colocados irregularmente. Entre uno y otro pilar media aparejo de sillar. Los muros están adornados con cabezas humanas esculpidas en piedra caliza y riohita. La mayoría hallase dotada de espiga para empotrarla en los muros, aunque muchas son aisladas. Se han exhumado 325 ejemplares, lo que ha aumentado inmensamente el número de piezas escultóricas tiwanacotas. Los pilares se encuentran en las mediana, estaban tallados con figuras antropomorfas, de las que se ha borrado casi todo. La escalinata de acceso yacía en el costado sur, dirigida hacia Akapana. Al pie de los muros corría un canal de desagüe. El patio interior era de tierra apisonada y a 2 mts. de profundidad. Al centro del mismo se erguía la estela tallada núm. 15 de la Epoca III y en la IV la estela Bennett. Cerca a ella se encontraban dos receptáculos líticos cilíndricos; para depositar ofrendas. El Templete fue construido en la Epoca III, vale decir hacia 133 después de Cristo y demandó posiblemente no más de cinco años. Sufrió ligeras modificaciones en la Epoca IV, llamadas también "clásica".

El personal del CIAT es el siguiente: Carlos Ponce Sanjinés, Arqueólogo Director; Gregorio Cordero Miranda, Arqueólogo Subdirector; Raúl Mariaca Gonzales, Ingeniero Jefe del Laboratorio Químico; Luis Girault, Jefe del Gabinete de Cerámica; Waldo Parra Velasco, Topógrafo; Maks F. Portugal, Arqueólogo Ayudante; Juan Jaldia, Dibujante; Oswaldo Torres, Ayudante del Laboratorio Químico; Danilo Kujlić, Encargado de Sección Administrativa; Dolly Colunba, Secretaria; Alberto Macías, Encargado de Restauración; Lázaro Rodríguez V., Guardarruinas; Germán Wanka, Guardarruinas; Andrés Kallisaia, Guard del edificio-sede; Lorenzo Kallisaia, Guarda del edificio-sede; José Suñawa, Encargado de sede; Salvador Suñawa, Asistente Turismo.

TRABAJO DE RESTAURACION

La restauración del Templete ocupó las temporadas de 1961-63 y se ultimó los detalles el corriente año. Se ha realizado con absoluta precisión, ya que se numeró cada una de las piedras, hasta las más pequeñas, registrándose su ubicación exacta en planos de escala 1:400, así como en cortes, fuera de tomarse cen-

SKODA DIESEL



LA MAQUINA PARA SOLDAR PORTATIL, QUE UD. NECESITA

PARA ENTREGA INMEDIATA  
SKOBOL S. A. Sec. Técnica

Av. SAAVEDRA N° 1513 (PLAZA UYUNI)

TELEFONO N° 23476

La Paz

Bolivia

existe la pareja ideal?



UD. ESPERABA LA Pareja Ideal.

PRONTO ESTARA A SU DISPOSICION PARA PROPORCIONARLE MAS ALEGRIA, MAS PLACER, MAS SATISFACCION.

RECIBALA CON LOS BRAZOS ABIERTOS.

Caja Nacional de Seguridad Social

AVISO

Se pone en conocimiento de los asegurados, empresarios y público en general que ya se halla en venta la Compilación concordada de "Disposiciones Legales sobre Seguridad Social".

Comprende esta obra, el Código de Seguridad Social, su Reglamento y disposiciones conexas que se han dictado en la materia. (Caja de Seguro Social Ferroviaria, Bancaria, Beneméritos de la Patria, etc.).

Los interesados podrán adquirir la indicada obra de la Sección Caja de la Institución. (Of. Central - Av. Mariscal Santa Cruz esq. Almirante Grau - Planta Baja), al precio de \$b. 20.-

La Paz, 9 de septiembre de 1963.

Deseo comprar

Perra (pastor alemán) de uno a dos años. Telf. 24128.

TIENE MOLESTIAS?

Dolores, catarro, fiebre, neuralgias. Tómese unas tabletas de

ADULTINA GRIPE DOMINA

El analgésico de nueva fórmula. - Pida en la vecina farmacia, tienda o kiosko.

Gran oferta

Cierres automáticos. Surtido completo de colores y tamaños. Precios fuera de competencia.

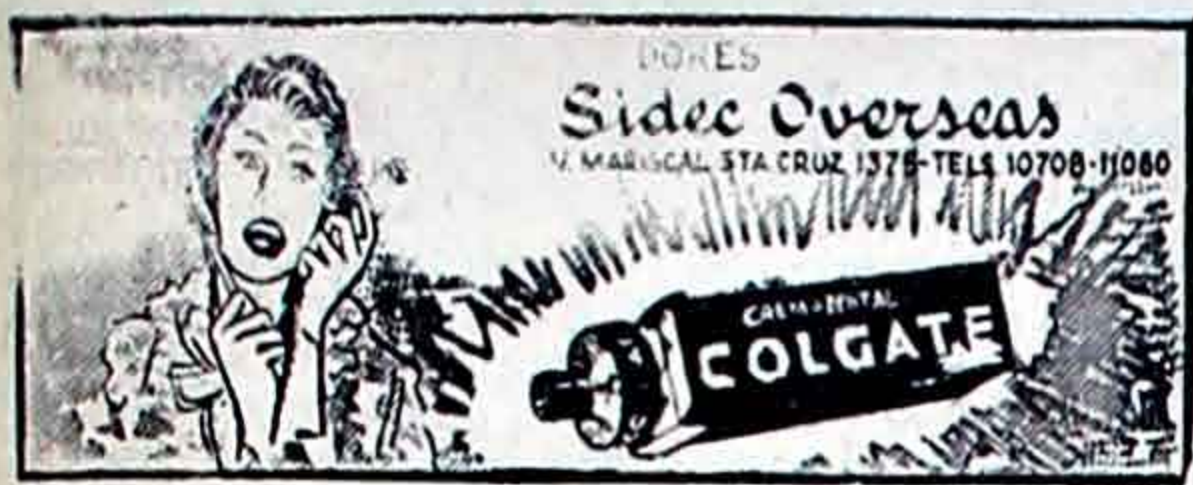
CASA NEMER. Jenaro Sanjinés 367, Casilla 733.

VIVA LA VIDA sin dolores!

con CAFEASPIRINA

Pastillas BUCO-NICAZOL "INTI" Contra el contagio gripal





# PRESENCIA

La Paz, Sábado 19 de Septiembre de 1964



## E. Gorostiaga ganó ayer a A. Hamersley en Santiago. Por torneo de FTAS. Patrias

SANTIAGO DE CHILE, 18 (A.P.).— El joven tenista boliviano Eduardo Gorostiaga derrotó al veterano jugador chileno Andrés Hamersley 62, 63, y 63 en el torneo internacional de fiestas patrias que se está realizando aquí.

**NOTA DE REDACCION.**— El cable de AP es portador de la grata noticia del triunfo de "Pacho" Gorostiaga sobre el veterano y gran jugador chileno Andrés Hamersley que fue campeón de su país hace varios años. En cuanto a Benavides es posible que recién juegue esta tarde frente al ganador del encuentro entre el ecuatoriano Zuleta y el chileno Sanhueza.

**OPINA PRENSA CHILENA**

A continuación les brindamos opiniones de "Últimas Noticias" de Chile sobre el debut de nuestros compatriotas:

"El Campeonato de Tenis de Fiestas Patrias, en la categoría correspondiente a Escalafón Nacional, tuvo un halagador comienzo en este reciente fin de semana. Los numerosos encuentros disputados el sábado en la tarde y ayer, durante todo el día, tuvieron en su mayoría interesante desarrollo, destacando en especial aquellos en que intervinieron los jugadores bolivianos invitados a este torneo.

En la primera reunión hubo dos partidos que se resolvieron en el máximo de cinco sets, siendo estos los singles en que Omar Pabst se impuso a José Fernández por 36; 64, 63; 36 y 61 y el de Carlos Barón que derrotó a Raúl Maurel por 64, 64, 16; 46 y 75. En este último partido Maurel tuvo 3 veces "match-ball", a su adversario, pero Barón logró con gran coraje salir de situación tan difícil y ganar un match que estaba virtualmente perdido.

En otro match, Andrés Hamersley ganó fácil a Marcial Santenentes, superándolo por 62, 60 y 60.

De la jornada de ayer fue el juvenil boliviano Ramiro Benavidez la figura cumbre. Este muchacho, que exhibe ahora un evidente progreso, que no está ajeno en absoluto el profesional chileno Patricio Aney, de quien es pupilo, sorprendió gratamente al público con su brillante actuación y triunfo sobre Roberto Keymer, considerado uno de los buenos jugadores nacionales. Benavidez se impuso holgadamente con un tenis de alta calidad por 61, 75 y 63.

Eduardo Gorostiaga, la mejor raqueta de Bolivia, cumplió también excelente desempeño en su debut, derrotando a Juan Espinoza Osorio por 64, 75 y 64. José Castellano eliminó a Gabriel Silva, de Bolivia por 62, 63 y 63 y en otro cotejo de bastante interés, Alfredo Pfister derrotó a Juan Carlos Esquen, por 75, 26, 63 y 61. Jaime Filio no tuvo dificultades para vencer a Lars Silverling, por 62, 62, 62 y en igual forma José Tort triunfó sobre Pablo Díaz, superándolo por 63, 63 y 61.

Leyla Musalem y Ana Cornejo lograron sendos y brillantes triunfos. La primera se impuso, por 61, 60 a Yamilé de Praloux y la segunda ganó por igual score a Patricia Rivera. La reunión finalizó con un doble mixto, en el cual María Ibarra y José Fernández ganaron a Leyla Musalem y Jaime Filio por 64 y 64."

### VIARIOS ORGANIZACIONES...

(Viene de la Pág. 5)

tado de cosas y la preparación futura de los ciudadanos.

20.— Protestar energicamente por la actitud antinacional y antipueblo de los minúsculos sectores de la oposición que se ensañan contra las conquistas del pueblo y su educación.

30.— Prestar su apoyo moral a las justas demandas sociales del Magisterio y pedir fraternalmente a los maestros la suspensión de la huelga que sólo sirve de caldo de cultivo a las pretensiones del golpismo y manifestar la decisión de las bases de oponerse terminantemente a los pitecos de la reacción y sus cómplices sin perjuicio de continuar sus gestiones por la vía de la conciliación.

Es dado en la sala de sesiones del Sindicato de Taxis de la ciudad de La Paz a los diez y ocho días del mes de septiembre del año mil novecientos sesenticuatro años.

Regístrese hágase saber y archívese.

José Radonich L., Secretario General; Guillermo Banda, Sr. de Relaciones; Eduardo Mengoa A., Sr. de Hacienda; Sixto Medina, Sr. de Actas; Víctor Tapia C., Sr. de Cultura; Eduardo Soria, Sr. de Prensa y Prop.; Juan Aliaga, Sr. de Cooperativas; Juan Illanes, Sr. de Beneficencia; René Melán, Sr. de Deportes; Juan Peralta, Sr. de Conflitos.

## POR FALTA DE QUORUM NO SESIONO LA FED. DE BOX RECIENTE EL 21 SERAN VISADOS CONTRATOS DE DIAZ Y YAPURA

Por falta de quórum no se reunió anoche la Federación Boliviana de Box que tenía que visar los contratos de Yapura y "Cachín" Díaz, protagonistas de una nueva pelea internacional. **INASISTENTES**

No asistieron a la reunión los siguientes delegados. Srs. Max Murillo Bocángel, Néstor Dávila N. Calderón, F. Deheza, Raúl Bustillos, Mario Ballón, Jorge Yoshida, Rodolfo Suárez, Marl Leytón y Abdón Chuquimila.

Soamente estuvieron presentes: Mario Tapia, Benjamín de la Riva, Juan Miranda y Mendoza López.

Dada la importancia de la mencionada reunión el presidente de la Federación Boliviana resolvió realizar el lunes próximo una asamblea extraordinaria con el único objetivo de visar los contratos de la pelea revancha.

Asimismo los empresarios nos manifestaron ayer que los contratos fueron entregados al presidente de la Comisión Profesional para su informe respectivo. **PRACTICAS**

Mientras tanto continúan en forma intensa los entrenamientos del argentino Oscar "Cachín" Díaz y el challenger sudamericano de los plumas Jimmy Yapura. El campeón nacional volverá a contar con la valiosa dirección del manager argentino Juan Carlos Pradelro, que definitivamente se radicará en nuestro país, mientras que el N° 1 del Ranking Argentino seguirá con la dirección del manager José González. Desde la semana próxima ambos boxeadores ingresarán a la fase final de su preparación. Díaz volverá a tener como sparrings a Blacudt.

### MATCHS DE VOLIBOL PARA ESTA TARDE

CID La Paz con C.A.S.I. y A. lentes contra San Marcos se enfrentarán esta tarde por el torneo oficial de volibol correspondiente al presente año. Los encuentros se cumplirán en las canchas de la Universidad.



**GRAN ACTUACION.**— Eduardo Gorostiaga está cumpliendo una gran actuación en el torneo "Fiestas Patrias" de Chile. Ayer derrotó a Andrés Hamersley que hace cuatro años fue campeón chileno. "Pacho" pasó a la 3ª rueda.

## Se disputará el circuito "ciudad de Santa Cruz" LA COMPETENCIA SE CORRE EL 18 DE OCTUBRE

La Comisión Deportiva Nacional del Automóvil Club Boliviano, ha celebrado una reunión de urgencia, en la que ha autorizado la realización de la carrera automovilística "Circuito Ciudad de Santa Cruz", para el día domingo 18 de Octubre próximo.

Esta competencia está siendo preparada con todo esmero por el Automóvil Club Boliviano, Filial Santa Cruz, conjuntamente con la Federación de Chóferes "16 de Noviembre". En su desarrollo cooperará la Comisión Deportiva Nacional y controlada por su respectivo equipo de cronometrista.

Bases.— En breves días más se dará a publicidad las bases de esta prueba reservada para coches de la categoría fuerza libre, aceptándose también carros sport; los corredores subirán

20 vueltas del circuito mixto formado por la avenida de circunvalación de la ciudad de Santa Cruz (pista asfaltada y de tierra estabilizada de 11 kms. 500 metros) o sea una distancia total de 230 kilómetros.

Programa de premios y facilidades.— La Filial del A.C.B. de Santa Cruz ha anunciado el envío de la nota oficial garantizando la entrega de premios (según disposición reglamentaria adoptada ultimamente). La misma que es muy probable se efectúe en un acto especial que se verificará en la noche del propio día de la carrera. La Filial de Santa Cruz ha puesto énfasis en este aspecto de organización, volviendo por el prestigio y seriedad y la entidad y para garantía de los numerosos volantes que seguramente se harán

presentes en el evento. Se adelanta que dicho programa de premios será muy interesante.

Además, sabemos que los organizadores, en busca de dar mayor brillo posible a la carrera, tienen acordado ayudar a todos los corredores de fuera de Santa Cruz, con facilidades relacionadas con su traslado y estadía en esa ciudad.

### KID PASCUALITO SE MEDIRA EN OCTUBRE CON PUGIL AZTECA

MEXICO, 18 (AP).— Kid Pascualito, campeón gallo del Paraguay, se medirá contra el mexicano Miguel Casto en la primera quincena de octubre. La pelea que estaba programada para este sábado tuvo que ser pospuesta por enfermedad de Castro.



**DE INDEPENDIENTE.**— Mario Rodríguez el penetrante delantero de Independiente que viaja con la delegación de los rojos a Milán para el segundo encuentro del torneo mundial de clubs.

## MAURO MINA ENFRENTARA A GOYO PERALTA ESTA NOCHE

BUENOS AIRES, 18 (AP).— Crece a diario la popularidad del peruano Mauro Mina entre la afición argentina. La prensa coincide en elogiar hoy al campeón peruano y sudamericano medio pesado.

Mina se medirá mañana por la noche contra Gregorio Peralta campeón argentino y sudamericano de los pesados a diez rounds.

El encuentro en el Luna Park de Buenos Aires, comenzará a las 23.00.

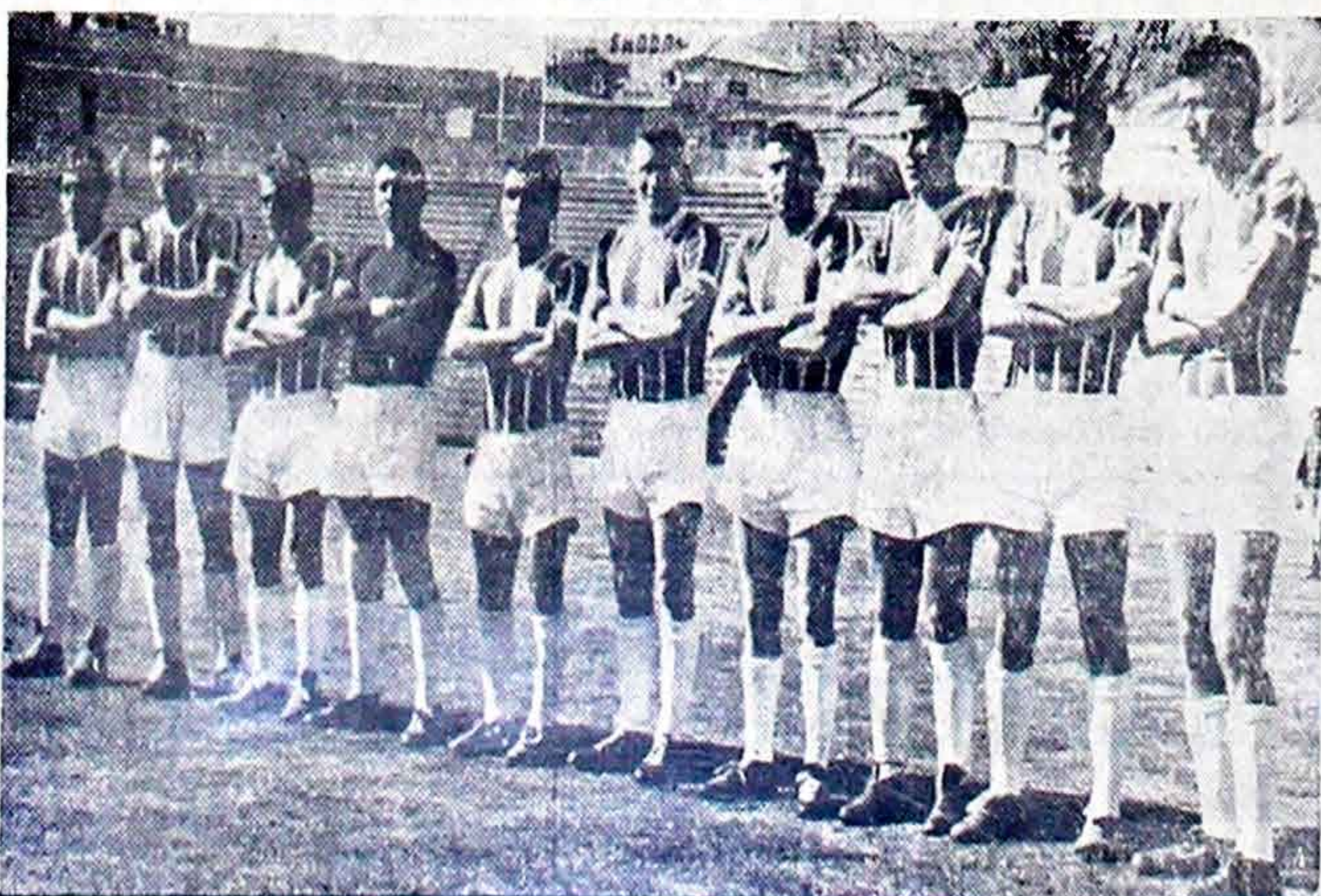
"Pegada e instinto para la pelea caracterizan a Mina", titula el vespertino Crónica "su información sobre los preparativos de la pelea y agrega: "se prepara bien para enfrentar a Peralta".

Mina, dice "La Razón", tiene "un físico privilegiado y agilidad de livilano".

Los diarios también recuerdan que el peruano realizó 52 combates como profesional con solamente dos derrotas y tres empates. Se impuso en 26 de sus victorias por K.O. y en 21 de ellas por puntos.

### HOY JUEGA "LONABOL"

Hoy a horas 14.30 en el Estadio Obrero, el equipo de LONABOL, sostendrá un encuentro de fútbol, con este motivo el Comité de Deportes de este club cita a todos los componentes del equipo para la hora señalada.



Después de una breve interrupción se reiniciará esta tarde la disputa del torneo de Primera "B". Se cumplirán dos encuentros de importancia, especialmente relacionados con las posiciones de retaguardia.

### OLYMPIC-LITORAL

Olympic y Litoral tendrán a su cargo la disputa del primer encuentro. Los dos rivales tienen mucha necesidad de los puntos en disputa para situarse en posición más desahogada. Mario Salinas controlará este match.

### NORTHERN-1º DE MAYO

El "colero" del certamen, 1º de Mayo, buscará dos puntos de mucha valía frente a un rival que tiene el propósito de afirmarse en la tercera ubicación. El partido será controlado por el uruguayo Walter Musto.

## Crece expectativa por el 20. match Inter e Independiente LOS ARGENTINOS SON ESPERADOS HOY EN MILAN

MILAN, Italia, 18. (A.P.).— Aumenta el interés entre los aficionados por el partido del miércoles entre el Internazionale, de Milán, y el Independiente de Buenos Aires, por la final de la copa de campeones mundiales. El Independiente batió al Inter 1-0 en el primer juego realizado en Buenos Aires el 8 de septiembre.

El conjunto argentino es esperado aquí mañana por la vía aérea.

El argentino Carlos Lorenzo, adiestrador del Roma, de la Liga Italiana, dijo a los periodistas de Milán que esperaba que el Independiente "será aquí más fuerte que en Buenos Aires". Añadió que "el hecho es que los jugadores argentinos estaban muy excitados en Buenos Aires y no pudieron desempeñarse lo mejor posible."

"Desde el punto de vista técnico creo que los dos equipos se igualan. El Inter debe mostrar más espíritu de lucha, escoger el ataque más bien que la defensa."

Los jugadores del Inter se han adiestrado en Cornobio, en el lago de Como. Mañana juegan contra el Foggia, de la división inferior en sesión de práctica antes de enfrentarse a los argentinos.

El director técnico del Inter, el argentino Heleno Herrera, dijo que contra el Foggia y el Independiente pondrá la misma alineación que venció al Real Madrid 3-1 en las finales de la Copa Europa en Viena en mayo.

"Habrá un título mundial contra el Independiente", dijo Herrera. "No podemos probar nuevos hombres. El equipo que ganó el título europeo está bien armonizado y ciertamente puede enfrentarse a Independiente mejor que cualquier otra formación".

La famosa oncenca que jugó en Viena es: Sarti, Burnich, Facchetti, Tagrin, Guarnieri, Picchi, Jair, Mazzola, Milani, Suárez y Corso. "Incluye al brasileño Jair Da Costa y al español Luis Suárez, y también a Sandro Mazzola, hijo del gran Valentino Mazzola que se mató junto con todo el equipo del Torino en un accidente de aviación en 1948.

Herrera, que fue criticado por tomar la defensiva en Buenos Aires, dijo que está determinado a asumir la ofensiva esta vez.

"Tenemos que anotar para ganar", declaró. "No podemos limitarnos a resultados parejos. Si los delanteros no anotan, los medios y los otros tratarán de hacerlo. Han sido adiestrados para eso, especialmente Guarnieri. Les dije que presionarían la línea delantera y disparar al arco de cualquier posición. Debemos anotar. Eso es imperativo."

BUENOS AIRES, 18. (AP).— Las autoridades y los jugadores del Independiente se mostraban llenos de confianza al prepararse para partir hoy hacia Roma en ruta a Milán, para el segundo partido por el torneo mundial de clubs contra el Internazionale de Milán. El entrenador Manuel Glúdice dijo que todos sus hombres están en la mejor forma, con excepción del medio zaguero uruguayo Tomás Rolán, que se desgarró el tendón de una rodilla en el primer partido de la serie, el 9 de septiembre en que Independiente ganó por uno a cero.

Varios jugadores dijeron que ahora, "con más de la mitad de la batalla ganada", están seguros de traer a Argentina, por primera vez, el título mundial de clubs.

## RADIO NUEVA AMERICA

ahora cubrimos todo el país con el aporte de nuevos equipos técnicos

ONDA LARGA : 1470 Kics.  
ONDA CORTA :  
Banda 40 mts. 4795 Kics.



DE 6.30 A 0.01

